



RELATÓRIO ANUAL
RAPPORT ANNUEL

'07

 UTE
NORTE
FLUMINENSE

RELATÓRIO ANUAL
RAPPORT ANNUEL

'07









Carta do Presidente
Lettre du président

6

Perfil da empresa / Gestão
Profil de l'entreprise / Gestion

8

Performance operacional
Performance opérationnelle

12

Eficiência tecnológica
Efficacité de la technologie

16

Ambiente Econômico e Performance Financeira
Environnement Économique et Performance Financière

20



28 Desenvolvimento sustentável
Développement durable

32 Pesquisa e desenvolvimento
Recherche et développement

38 Projetos ambientais
Projets environnementaux

44 Indicadores sociais
Indicateurs sociaux

54 Balanços patrimoniais
Rapport Financier

Carta do Presidente

No terceiro ano de exploração comercial, a UTE Norte Fluminense melhorou ainda mais, consolidou resultados e seguiu sua ambição de satisfazer cada vez mais seus parceiros e a comunidade que a envolve.

O desempenho técnico da central continuou a progredir, o rendimento energético teve um ganho de 2%, a taxa de disponibilidade se manteve em nível muito elevado, próximo aos 97%.

Desenvolvemos nossos esforços de melhoria contínua em todos os campos de atividades, através do reforço do Sistema Integrado de Gestão e da renovação da tripla certificação: qualidade, meio ambiente, segurança e prevenção de riscos.

No plano financeiro, a empresa teve pelo terceiro ano consecutivo uma excelente rentabilidade. Mesmo com uma redução de 5% na margem operacional, em relação ao ano anterior, resultado de acontecimentos conjunturais como o notável aumento do preço da energia no mercado spot, não houve nenhum caso de degradação estrutural. O resultado líquido apresentou alta de 40% e a situação de tesouraria melhorou, permitindo reembolsar a totalidade da dívida aos acionistas no fim do ano, bem antes da data prevista.

Empresa socialmente responsável, UTE Norte Fluminense seguiu uma política de recursos humanos visando desenvolver e aperfeiçoar as competências e a satisfazer o pessoal, tanto por um programa de formação ambicioso como por um sistema de remunerações e de vantagens complementares atrativas e motivadoras. Oferecer as melhores condições de segurança e de saúde a todos que trabalham

na empresa, incluindo o conjunto dos terceirizados, é igualmente uma prioridade permanente, considerada indissociável do desempenho econômico e técnico. Por esta ótica, instalamos e desenvolvemos uma organização rigorosa. Os resultados coincidem com tal ambição: nenhum acidente, com ou sem afastamento, há três anos.

Mas a UTE Norte Fluminense empreendeu também numerosas ações sociais fora do estrito perímetro da empresa. Ela condicionou a todos os terceirizados que beneficiassem seu pessoal com um mínimo de vantagens sociais. Também estabeleceu parcerias para auxílio à formação com estabelecimentos escolares vizinhos. Promoveu, igualmente, ações de apoio em favor dos mais desfavorecidos.

Em parceria com o Governo do Estado do Rio de Janeiro e com autoridades reguladoras, a UTE Norte Fluminense continuou a desenvolver programas de preservação ambiental e de pesquisa e desenvolvimento no campo da energia.

Assim, por suas performances técnicas, financeiras, sociais e por sua ação de preservação do meio ambiente, nossa empresa se inscreve plenamente na política de desenvolvimento sustentável, trazida pelo grupo EDF.

Gostaria de agradecer ao conjunto de parceiros que nos ajudaram a conquistar novos sucessos em 2007, mas também, e sobretudo, aos homens e mulheres de UTE Norte Fluminense que, por suas competências, solidariedade, energia e entusiasmo, consolidam cada dia um pouco mais o desempenho da empresa e nossa confiança no futuro.

Dominique Silvain

Lettre du président

Au cours de sa 3^{ème} année d'exploitation commerciale, Ute Norte Fluminense a encore amélioré et consolidé ses résultats et poursuivi son ambition de satisfaire toujours mieux ses partenaires et la communauté qui l'entourent.

Les performances techniques de la centrale ont continué à progresser, le rendement énergétique a fait un gain de 2%, le taux de disponibilité s'est maintenue à un niveau très élevé, proche de 97%.

Nous avons développé nos efforts d'amélioration continue dans tous nos domaines d'activités à travers le renforcement du Système Intégré de Gestion et obtenu le renouvellement de notre triple certification: qualité, environnement, sécurité et prévention des risques.

Au plan financier, l'entreprise a dégagé pour la 3^{ème} année consécutive une excellente rentabilité. Même si la marge opérationnelle a enregistré une baisse de 5% par rapport à l'année précédente, cela résulte d'événements conjoncturels avec notamment la flambée du prix de l'énergie sur le marché spot, mais en aucun cas de dégradation structurelle. Le résultat net est en hausse de 40% et la situation de trésorerie s'est encore améliorée permettant de rembourser la totalité de la dette aux actionnaires en fin d'année 2007, bien avant la date prévue.

Entreprise socialement responsable, Ute Norte Fluminense a poursuivi une politique de ressources humaines visant à développer et perfectionner les compétences et à satisfaire le personnel tant par un programme de formation ambitieux que par un système de rémunérations et d'avantages complémentaires attractifs et motivants. Offrir à toute personne qui travaille dans l'entreprise, y compris

à l'ensemble des sous-traitants, les meilleures conditions de sécurité et de santé est également une priorité permanente considérée indissociable de la performance économique et technique. Dans cette optique nous avons mis en place et développé une organisation rigoureuse. Les résultats sont en ligne avec cette ambition: aucun accident avec ou sans arrêt depuis trois ans.

Mais Ute Norte Fluminense a engagé aussi de nombreuses actions sociales en dehors du strict périmètre de l'entreprise. Elle impose à tous ses sous-traitants qu'ils fassent bénéficier leur personnel d'un minimum d'avantages sociaux. Elle a signé des partenariats d'aide à la formation avec des établissements scolaires voisins. Elle a réalisé également des actions d'aide en faveur des plus démunis.

En partenariat avec l'Etat de Rio de Janeiro et les autorités de régulation, Ute Norte Fluminense a continué à développer les programmes de préservation environnementale et de recherche et développement dans le domaine de l'énergie.

Ainsi, par ses performances techniques, financières, sociales et par son action vis à vis de l'environnement, notre entreprise s'inscrit pleinement dans la politique de développement durable portée par le groupe EDF.

Je voudrais remercier l'ensemble de nos partenaires qui nous ont aidés à remporter de nouveaux succès en 2007, mais aussi et surtout les hommes et les femmes de Ute Norte Fluminense qui par leurs compétences, leur solidarité, leur énergie et leur enthousiasme, consolident chaque jour un peu plus, les performances de l'entreprise et notre confiance dans l'avenir.

Dominique Silvain



01





Perfil da empresa / Gestão
Profil de l'entreprise / Gestion

A UTE Norte Fluminense é uma Sociedade de Propósito Específico, constituída em 15 de junho de 1999. Teve seu registro como produtora independente de energia confirmado pela Agência Nacional de Energia Elétrica (Aneel), através da Resolução 331, de 29 de agosto de 2000.

A construção da usina, que tem capacidade instalada de 869 MW, demandou investimento superior a US\$ 500 milhões, tendo sido empregados cerca de 2.500 operários durante a fase de construção.

Originalmente, a empresa contava com seis acionistas: Light – Serviços de Eletricidade S.A., Companhia de Eletricidade do Rio de Janeiro (atual Ampla), Companhia de Força e Luz Cataguases-Leopoldina, Espírito Santo Centrais Elétricas S.A., Eletrobrás e Petrobras. Em abril de 2001, houve uma reestruturação acionária e a Light assumiu o

► **A CONSTRUÇÃO DA USINA, QUE TEM CAPACIDADE INSTALADA DE 869 MW, DEMANDOU INVESTIMENTO SUPERIOR A US\$ 500 MILHÕES**

controle. Em setembro de 2002, houve nova reestruturação, quando o braço internacional do Grupo Electricité de France – EDF International assumiu 90% do capital, permanecendo a Petrobras com os restantes 10%. A estrutura permanece a mesma, desde então.

A UTE Norte Fluminense conta com um Conselho de Administração de seis pessoas, um Conselho Fiscal de três titulares e três suplentes e uma Diretoria Executiva de apenas duas pessoas: um Presidente e um Diretor Financeiro e Administrativo.



UTE Norte Fluminense est une Special Purpose Company (SPC) fondée le 15 juin 1999 et enregistrée comme producteur indépendant d'énergie par l'Agence Nationale de l'Energie Electrique (Aneel), au travers de la Résolution 331 du 29 août 2000.

La centrale thermique a une capacité installée de 869 MW représentant un investissement de plus de 500 millions U\$ et qui a employé environ 2.500 personnes pendant la phase de construction.

Au départ, l'entreprise comptait 6 actionnaires: Light – Serviços de Eletricidade S.A., Companhia de Eletricidade do Rio de Janeiro (actuelle Ampla), Companhia de Força e Luz Cataguases-Leopoldina, Espírito Santo Centrais Elétricas S.A., Eletrobrás et Petrobras. Au mois d'avril 2001, à la suite d'une restructuration du capital, Light a pris le contrôle de l'entreprise. Puis en septembre 2002, lors d'une nouvelle restructuration, la branche internationale du Groupe Electricité de France – EDF International – a repris 90% du capital, Petrobras conservant les 10% restants. La structure du capital n'a pas été modifiée depuis.

UTE Norte Fluminense possède un Conseil d'Administration constitué de six membres, un Comité d'Audit avec trois membres titulaires et trois suppléants et une Direction Générale de deux personnes: un Président et un Directeur Financier et Administratif.



► **LA CENTRALE THERMIQUE
A UNE CAPACITÉ INSTALLÉE
DE 869 MW REPRÉSENTANT
UN INVESTISSEMENT DE
PLUS DE 500 MILLIONS U\$**



02.





Performance operacional
Performance opérationnelle

No exercício de 2007, a UTE Norte Fluminense completou três anos de operação comercial. No período, manteve o compromisso de entrega de energia de 6.351 GW, conforme previsto em contrato PPA, firmado com a Light. Seguindo à risca um rígido planejamento de manutenção e de operação, a planta atingiu elevado patamar de disponibilidade global, chegando a 96,96%. Entre os avanços de eficiência, destaca-se a diminuição da energia necessária para produzir 1 KWh, que foi de 7176 kJ em 2005, 6870 kJ em 2006 e 6740 kJ em 2007.

A melhoria na performance é decorrente não sómente da programação e da realização rigorosa das atividades mas também de um planejamento exigente em matéria de prevenção e de segurança. A empresa conta com um grupo de segurança no trabalho, apoiado por auditorias externas; reforçou a eficácia de seu sistema integrado de gestão (SIG) e a participação dos funcionários em seu ambiente de trabalho; continua investindo na tripla certificação (ISO 9001 – Qualidade , ISO 14001 – Meio Ambiente - e OHSAS 18001 – Saúde e Segurança); dispo-

nibiliza de Comissão Interna de Prevenção de Acidentes (Cipa), que mantém intensa programação, com palestras, eventos, encenações laboratoriais e promove a Semana de Prevenção (Sipat); promove forte interação com fornecedores de equipamentos e prestadores de serviços.

Como consequência dessa política, em 2007, obteve índice zero de acidentes, considerando tanto os funcionários da empresa como também seus subcontratados.

A UTE Norte Fluminense dispõe de um Plano de Emergência para caso de acidente grave, onde estão previstos esquemas de evacuação do local e áreas de ponto de fuga. Os treinamentos nesse sentido são periodicamente realizados.

A empresa também mantém atualizado um Plano de Comunicação de Crise, com porta-vozes pré-determinados, salas de gerenciamento de crise, munidas de toda a infra-estrutura necessária, tanto no sítio da usina como no escritório central, no Rio de Janeiro.



Au cours de l'exercice de 2007, UTE Norte Fluminense a réalisé sa troisième année d'exploitation commerciale. Durant toute cette période, elle a satisfait aux engagements contractuels de livraison d'énergie de 6.351 GW à Light. Respectant un plan rigoureux de maintenance et d'exploitation, la centrale a atteint un niveau élevé de disponibilité globale de 96,96%. Parmi les progrès en matière d'efficacité il faut souligner la diminution de la consommation spécifique d'énergie pour produire 1 KWh qui est passée de 7176 kJ en 2005, à 6870 kJ en 2006 et 6740 kJ en 2007.

L'amélioration des performances est due, non seulement à la programmation et à la réalisation rigoureuse des activités mais aussi à un plan très exigeant en matière de prévention et de sécurité. L'entreprise s'est dotée d'un groupe de sécurité au travail, appuyé par des audits externes; elle a renforcé l'efficacité de son système intégré de gestion (SIG) et l'implication du personnel dans l'environnement de travail; elle continue d'investir dans la triple certification (ISO 9001 – Qualité, ISO 14001 – Environ-

nement, et OHSAS 18001 – Santé et Sécurité); elle dispose d'une Commission Interne de Prévention des Accidents (Cipa), qui développe un programme intensif avec réunions, séminaires, mises en situation et organise la Semaine de Prévention (Sipat); elle agit également auprès des fournisseurs d'équipements et prestataires de service.

Grâce à cette politique, il n'y a eu aucun accident du travail à déplorer en 2007, ni parmi le personnel de UTE ni parmi les sous-traitants.

UTE Norte Fluminense dispose d'un Plan d'Urgence, en cas d'accident grave, qui prévoit l'organisation des secours, les plans d'évacuation du site et les secteurs de point de fuite. Des exercices d'entraînements sont réalisés périodiquement.

L'entreprise tient régulièrement à jour un Plan de Communication de Crise, avec des porte-parole identifiés, des salles de gestion de crise munies de toute la logistique nécessaire, tant dans l'enceinte de la centrale que dans les bureaux du siège à Rio de Janeiro.





03 □



Eficiência tecnológica
Efficacité de la technologie

► OS EXCELENTES NÍVEIS DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA
TÊM NO CICLO-COMBINADO O PRINCIPAL TRUNFO



Os excelentes níveis de eficiência energética, comentados no capítulo anterior (Performance Operacional), se devem a uma série de fatores e têm no ciclo-combinado o principal trunfo, sistema que foi implantado com o emprego de três turbinas a gás e uma convencional, a vapor.

O combustível utilizado pela UTE Norte Fluminense é o gás natural, proveniente da Bacia de Campos, área de produção próxima de onde a usina está localizada, no município de Macaé. Com a tecnologia do ciclo-combinado, os gases de exaustão,

provenientes da queima do combustível nas turbinas a gás, são reaproveitados em caldeiras de recuperação, para a geração de vapor. Esse vapor, sob pressão, permite o acionamento de uma turbina convencional, possibilitando a geração adicional de 30% da energia produzida na UTE Norte Fluminense, sem a utilização de qualquer insumo complementar.

A eficiência energética em usinas com a tecnologia do ciclo-combinado chega a 55%, contra 37% das térmicas convencionais.

► *L'EXCELLENT NIVEAU EN MATIÈRE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE RÉSULTE PRINCIPALEMENT DE LA TECHNOLOGIE DU CYCLE COMBINÉ*

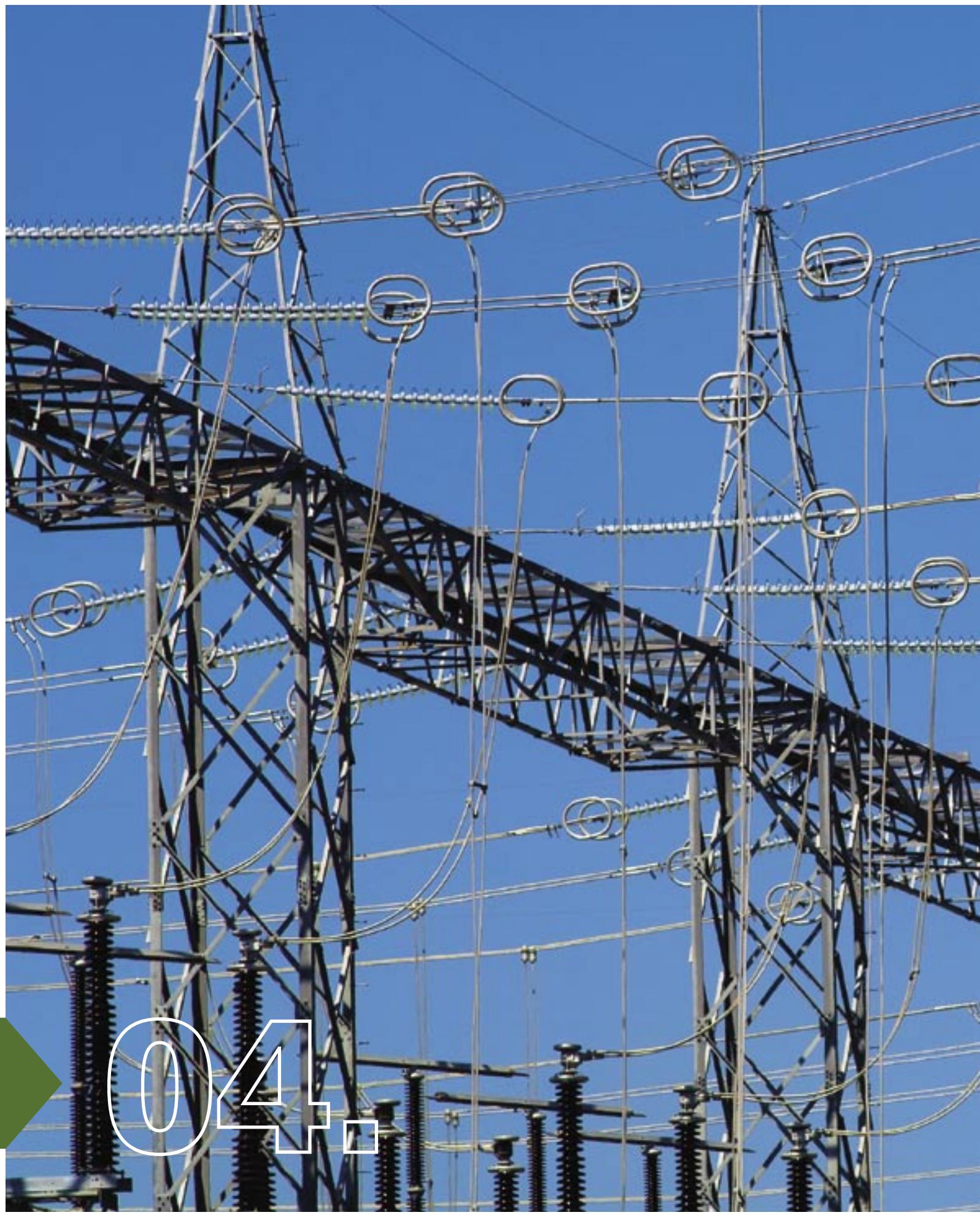


L'excellent niveau en matière d'efficacité énergétique, déjà mentionné au chapitre précédent (Performance Opérationnelle) résulte de la combinaison de plusieurs facteurs mais principalement de la technologie du cycle combiné, système qui a été implanté à UTE Norte Fluminense avec trois turbines à gaz et une turbine à vapeur.

Le combustible utilisé est le gaz naturel provenant du bassin de Campos, zone de production proche de la centrale située sur la commune de Macaé. Grâce à la technologie du cycle combiné, les gaz d'échappe-

ment provenant de la combustion dans les turbines à gaz, sont utilisés dans des chaudières de récupération pour produire de la vapeur. Cette vapeur sous pression, entraîne une turbine conventionnelle, ce qui permet la production supplémentaire de 30% du total de l'énergie produite par la centrale sans l'aide d'aucun apport complémentaire.

Le rendement énergétique dans les centrales à cycle combiné est bien supérieur à celle des centrales thermiques conventionnelles, atteignant 55% au lieu de 37%.



04



Ambiente Econômico e Performance Financeira
Environnement Economique et Performance Financière

Ambiente Econômico

Em 2007, conforme divulgado pelo IBGE¹, o Produto Interno Bruto, atingiu US\$1,3 trilhão, cerca de US\$ 7 mil per-capita, a preços correntes, representando um crescimento de 5,4%, o segundo melhor desempenho da década em curso (5,7% em 2004).

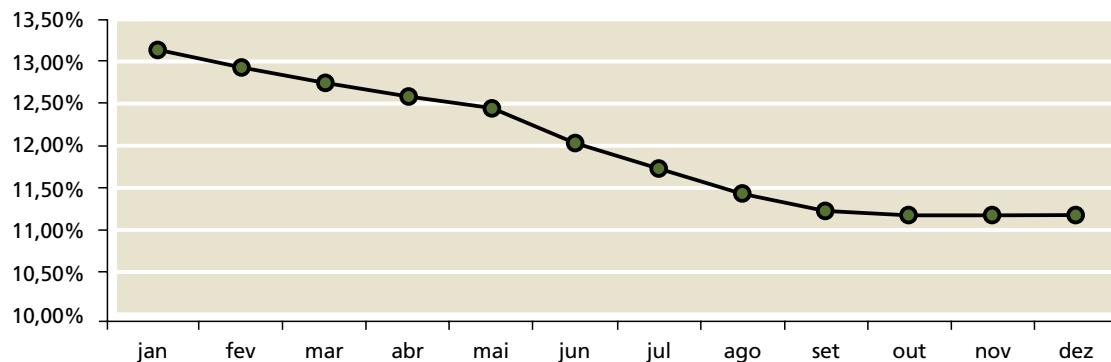
Esse dinamismo assume uma maior relevância porque, ainda que o Comitê de Política Econômica tenha mantido, ao longo de todo ano, uma trajetória de redução da taxa de juros (Gráfico 1), o índice de inflação acumulada em 12 meses (Gráfico 2), embora crescente, atingiu ao final do período 4,46%, valor que não ultrapassou o centro da meta, 4,5 %, estipulada pelo Conselho Monetário Nacional, mas bem superior à taxa registrada em 2006, que foi 3,16%.

Environnement Economique

En 2007, selon les données divulguées par l'IBGE¹, le Produit Intérieur Brut a atteint 1300 milliards US\$, soit environ 7000 US\$ par habitant à prix courants, ce qui représente une croissance de 5,4%, la deuxième meilleure performance de la décennie en cours (5,7% en 2004).

Ce dynamisme de l'économie brésilienne est d'autant plus remarquable que malgré la baisse continue des taux d'intérêt décidée et maintenue tout au long de l'année par le Comité de Politique Economique (Graphique 1), l'indice des prix à la consommation cumulé sur 12 mois (Graphique 2), en dépit d'une tendance à la hausse, a atteint en fin de période 4,46%, valeur qui n'a pas dépassé l'objectif de 4,5% fixé par la Conseil Monétaire National. L'inflation est cependant supérieure à celle enregistrée en 2006 qui avait été de 3,16%.

► Taxa Selic (a.a.) – Janeiro a Dezembro de 2007 | Taux Selic (a.a.) - Janvier à Décembre 2007

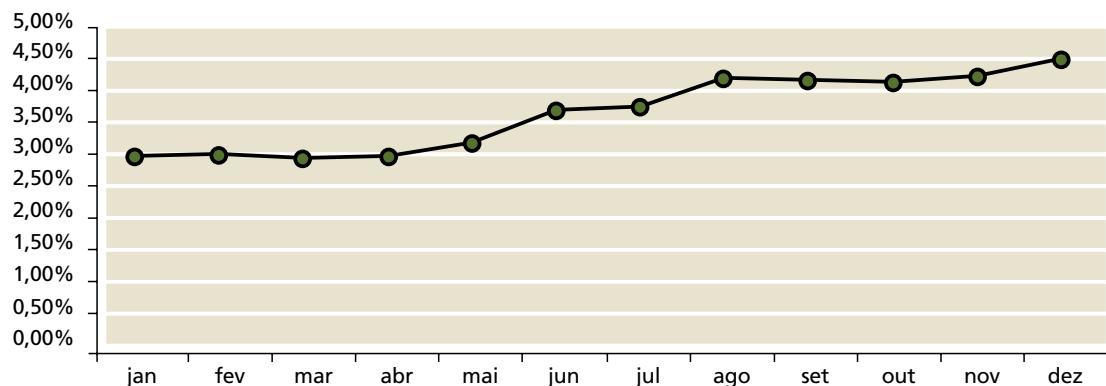


¹ IBGE – Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística – Contas Nacionais Trimestrais – 12 de março de 2008

¹ IBGE – Institut Brésilien de Géographie et Statistique – Comptes Nationaux Trimestriels – 12 mars 2008



► IPCA (a.a.) – Janeiro a Dezembro de 2007 | *IPCC (a.a.) - Janvier à Décembre 2007*



De acordo com as informações da EPE², o consumo de energia elétrica, em 2007, atingiu 412,6 TWh (cerca de 2000 kWh/habitante), representando um crescimento anual de 5,5%, portanto, com um desempenho muito próximo ao da economia.

A tabela a seguir apresenta as taxas de crescimento do produto e do consumo de eletricidade por setor de atividade.

Selon les statistiques publiées par l'EPE², la consommation en énergie électrique, en 2007, a atteint 412,6 TWh (environ 2000 kWh/habitant), ce qui a représenté une croissance annuelle de 5,5%, soit une évolution très proche de celle du PIB.

Le tableau ci-après présente les taux de croissance par secteur d'activité et l'évolution de la consommation en électricité par secteur d'activité.

² EPE – Empresa de Pesquisa Energética - Resenha Mensal do Mercado de Energia Elétrica – Ano I – Número 04 – Janeiro de 2008

² EPE- Entreprise de Recherche Énergétique – Rapport Mensuel du Marché d'Energie Électrique – Année 1 – Numéro 04 – Janvier 2008

► Taxas de crescimento do produto (2007)
Taux de croissance du produit (2007)

► Taxas de crescimento do consumo (2007)
Taux de croissance du consommation (2007)

SETOR DE ATIVIDADE <i>SECTEUR D'ACTIVITÉ</i>	PARTICIPAÇÃO <i>PART</i>	CRESCIMENTO <i>CROISSANCE</i>	ENERGIA ELÉTRICA <i>ÉNERGIE ÉLECTRIQUE</i>	PARTICIPAÇÃO <i>PART</i>	CRESCIMENTO <i>CROISSANCE</i>
Agropecuária <i>Agriculture</i>	5,5%	5,3%	Rural <i>Agriculture</i>	4,4%	5,0%
Indústria <i>Industrie</i>	28,7%	4,9%	Industrial <i>Industrie</i>	48,6%	5,0%
Serviços ¹ <i>Services¹</i>	65,8%	4,7%	Comercial ² <i>Professionnels²</i>	24,0%	5,8%
			Residencial <i>Résidentiel</i>	23,0%	6,1%
PIB	100%	5,4%	Total	100%	5,4%

¹ Serviços (incluem comércio, transporte e serviços de informação)

² Comercial (incluem comércio, setor público e transporte)

¹ Services (incluent commerce, transport et services d'information)

² Professionnels (includent commerce, secteur public et transport)

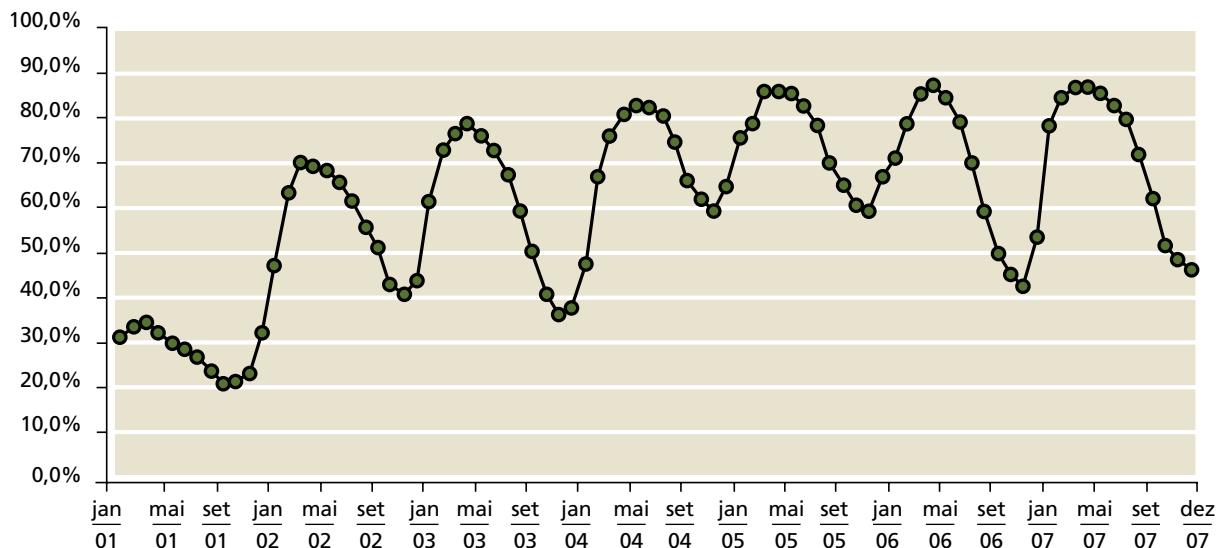
Para efeito de comparação, a variável econômica mais adequada para confrontar com o crescimento do consumo de energia do setor residencial é o denominado consumo das famílias, componente do PIB medido pela ótica da despesa. Em 2007, a despesa de consumo das famílias cresceu 6,5%, contra 6,1% do consumo de energia elétrica do setor residencial, explicado por um aumento de 3,6% no número de unidades e 2,5% no consumo por consumidor.

O sistema hidrelétrico das Regiões Sudeste e Centro-Oeste, onde opera a UTE Norte Fluminense, apresentou um regime hidrológico favorável, com um nível de energia armazenada acima de 40% nos extremos do período, quando se inicia a estação das chuvas. Em função disso, o preço médio da energia no mercado spot foi de R\$97/MWh, tendo se mantido na maior parte do tempo abaixo dos R\$100/MWh. A elevação observada no final do ano foi explicada, em grande parte, pela redução das disponibilidades do parque termelétrico a gás, que sofreu restrição na oferta de combustível.

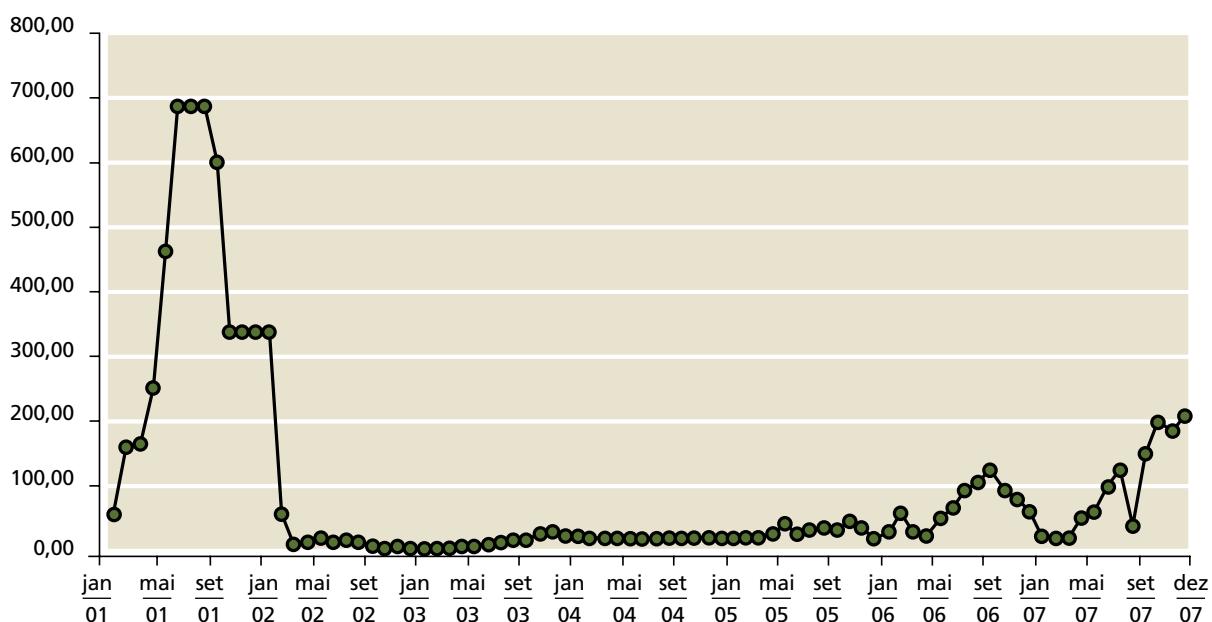
Pour suivre les évolutions de la consommation d'énergie du secteur résidentiel, la variable économique la mieux adaptée est l'indice de consommation des ménages, composante du PIB calculé à partir des dépenses. En 2007, la consommation des ménages a progressé de 6,5% contre 6,1% pour la consommation d'électricité dans le secteur résidentiel, ce qui s'explique par une augmentation de 3,6% du nombre d'unités et de 2,5% de la consommation par unité.

Le système électrique des régions Sud-Est et Centre Ouest où opère UTE Norte Fluminense, a connu un régime hydrologique favorable avec un niveau d'énergie stockée qui n'est pas descendu en dessous de 40% même au point bas de l'année quand commence la saison des pluies. C'est pourquoi, le prix moyen de l'énergie sur le marché spot a été de 97R\$/MWh et qu'il s'est maintenu la plupart du temps en dessous de 100R\$/MWh. L'augmentation observée à la fin de l'année s'explique en grande partie par la baisse de la disponibilité des centrales à gaz qui ont subi des restrictions de fourniture de combustible.

► Energia armazenada – Região SE/CO – janeiro de 2001 a Dezembro de 2007
Énergie Stockée – Région SE/CO – Janvier 2001 à Décembre 2007



► Preço do Spot – R\$/MWh – Janeiro de 2001 a Dezembro de 2007
Prix Spot – R\$/MWh – Janvier 2001 à Décembre 2007



Performance Financeira

A UTE Norte Fluminense registrou um lucro de líquido no período de R\$ 70 milhões, contra um lucro de R\$ 51 milhões, em 2006.

A receita operacional bruta atingiu R\$ 802 milhões, superior em 3,6% ao valor total faturado em 2006, que foi de R\$ 774 milhões. O aumento foi motivado pelo reajuste anual positivo do preço da energia.

O EBITDA (resultado antes dos impostos, dos juros, da depreciação e da amortização do diferido), totalizou R\$ 307 milhões, registrando um decréscimo de 5,6% em relação ao EBTIDA de 2006, de R\$ 325 milhões. A redução foi motivada, principalmente, pelo aumento de preço no mercado spot, durante as paradas programadas.

A despesa financeira no ano foi de R\$ 87 milhões, contra R\$ 129 milhões referente ao período findo em 2006. As despesas com juros e hedge baixaram de R\$ 38 milhões, em 2007, comparativamente a 2006. A UTE Norte Fluminense liquidou, no final de 2007, a totalidade de sua dívida com os acionistas.

Performance Financière

UTE Norte Fluminense a enregistré en 2007, un résultat net de 70 millions R\$ en forte augmentation par rapport à celui de 2006 qui était de 51 millions R\$.

Le chiffre d'affaires a atteint 802 millions de R\$, valeur supérieure de 3,6% au total facturé en 2006 qui avait été de 774 millions de R\$. L'augmentation est due au réajustement annuel du prix de l'énergie.

L'EBITDA (résultat avant impôts, frais financiers, dépréciation et amortissement) est de 307 millions de R\$, enregistrant une baisse de 5,6% par rapport à l'EBTIDA de 2006 de 325 millions de R\$. Cette baisse est principalement liée à l'augmentation du coût des achats sur le marché spot pendant les arrêts programmés de la centrale.

Les frais financiers s'élèvent à 87 millions R\$ contre 129 millions R\$ en 2006. Les dépenses liées aux intérêts des emprunts et au swap sont en baisse de 38 millions de R\$ par rapport à 2006. UTE Norte Fluminense a remboursé fin 2007, la totalité de sa dette aux actionnaires.



Indicadores Financeiros

Indicateurs Financiers

R\$ MIL R\$ MILLE	31/12/07	31/12/06
Receita Operacional Bruta Chiffre d'affaires brut	801.584	773.900
Receita Operacional Líquida Chiffre d'affaires net	763.959	737.254
Lucro Bruto Marge brute	374.697	389.756
Lucro Operacional / EBITDA EBITDA	307.370	325.198
Lucro Líquido Résultat net	70.413	50.662
Lucro Líquido por ação (R\$) Bénéfice net par action (R\$)	0,15	0,11
Investimentos Investissements	44.898	12.106
Endividamento Total Endettement Total	520.007	675.264
Estrutura de capital (capital de terceiros/Ativo Total) <i>Structure du capital (Capital de tiers/Actif Total)</i>	41%	48%
Estrutura de capital Próprio (Patrimônio Líquido/Ativo Total) <i>Structure du capital Propre (Patrimoine Net/Actif Total)</i>	44%	38%
Retorno de Capital (lucro líquido/média do patrimônio líquido) <i>Rentabilité du Capital (Bénéfice net/Moyenne de l'actif net)</i>	13%	10%

Composição Acionária

O capital integralizado é de R\$ 481.4 milhões, representado por 481.432.407 ações ordinárias, sem valor nominal, distribuídas da seguinte forma:

Composition du capital

Le capital est de R\$ 481.4 millions, constitué de 481.432.407 actions ordinaires, sans valeur nominale, distribuées de la manière suivante:

ACIONISTA ACTIONNAIRE	2006 e 2007
EDFI – Electricité de France International	433.289.163
Petrobras – Petróleo Brasileiro S.A.	48.143.239
Membros do Conselho Membres du Conseil d'administration	5
Total	481.432.407





05. □



Desenvolvimento sustentável
Développement durable

► A TECNOLOGIA DE ÚLTIMA GERAÇÃO ADOTADA NO PROJETO PERMITE, ALÉM DE MAIOR EFICIÊNCIA ENERGÉTICA E GANHOS OPERACIONAIS, UMA PLANTA LIMPA, COM BAIXA EMISSÃO DE RESÍDUOS POLUENTES

A UTE Norte Fluminense considera o trinômio tecnologia, meio ambiente e responsabilidade social a base fundamental de suas atividades.

O desenvolvimento sustentável é a principal política de gestão da empresa. A estratégia da UTE Norte Fluminense é de fazer do desenvolvimento sustentável um compromisso de todos os seus funcionários, criando objetivos de longo prazo, orientando as decisões

e avaliando seus resultados. O desenvolvimento do Sistema Integrado de Gestão e a consequente manutenção da tripla certificação (ISO 9001, ISO 14001 e OHSAS 18001) é o resultado concreto dessas ações.

A tecnologia de última geração permite, além de maior eficiência energética e ganhos operacionais, uma planta limpa, com baixa emissão de resíduos poluentes, beneficiando o meio ambiente. Junto à tecnologia de ponta, que leva à preservação ambiental, ações externas e internas de responsabilidade social coroam esse esforço. Tal linha de ação reflete a cultura operacional de seu principal acionista, o Grupo Electricité de France.

A adesão da empresa às questões de desenvolvimento sustentável e seus resultados estão representados nos indicadores ambientais, sociais, societários e econômicos apresentados ao Grupo EDF.



UTE Norte Fluminense considère que la performance technique, l'environnement et la responsabilité sociale constituent la base fondamentale de ses activités.

La politique de gestion de l'entreprise s'inscrit dans une perspective de développement durable. La stratégie de l'UTE Norte Fluminense est de faire du développement durable une préoccupation de tous ses employés, un cadre de référence qui détermine les objectifs à long terme, oriente les décisions et évalue les résultats. Le développement de son Système Intégré de Gestion et le maintien de la triple certification (ISO 9001, ISO 14001 et OHSAS 18001) est le résultat concret de cette politique.

La meilleure technologie disponible qu'elle a adoptée dans la conception du projet permet, outre une plus grande efficacité énergétique et des gains opérationnels, une production propre avec une faible émission de polluants, bénéficiant à l'environnement. Avec la technologie de pointe qui inclut la préservation de l'environnement, des actions à l'externe et en interne de responsabilité sociale viennent couronner cet effort. Ces principes d'actions s'inscrivent pleinement dans le cadre des valeurs de son principal actionnaire, le Groupe Electricité de France.

La cohérence des actions de l'entreprise avec les objectifs de développement durable sont mesurés par les indicateurs environnementaux, sociaux, techniques et économiques présentés au Groupe EDF.



- ▶ **LA TECHNOLOGIE DE DERNIERE GÉNÉRATION QU'ELLE A ADOPTÉE DANS LA CONCEPTION DU PROJET PERMET, OUTRE UNE PLUS GRANDE EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE ET DES GAINS OPÉRATIONNELS, UNE PRODUCTION PROPRE, AVEC UNE FAIBLE ÉMISSION DE POLLUANTS**

06 □





Pesquisa e desenvolvimento
Recherche et développement

Em 2007, a UTE Norte Fluminense concluiu mais três projetos de Pesquisa e Desenvolvimento: “Tecnologia de aumento de potência em ciclos de turbinas a gás: otimização e implicações ambientais”; “Estabilidade de controle de tensão em geradores de produtores independentes” e “Recirculação de CO₂ em turbinas a gás industrial”.

Esses projetos são avaliados e aprovados pela Agência Nacional de Energia Elétrica (Aneel) e a UTE Norte Fluminense procura priorizar aqueles que possam ter aplicação prática em benefício do segmento em que atua, na geração de energia.

Além dos projetos concluídos em 2007, a Aneel aprovou a elaboração de novos estudos, relativos ao ciclo 2005/2006, em fase de desenvolvimento e que são:

- Métodos de apoio à decisão estratégica em gerenciamento de risco de preço spot;
- Desenvolvimento de um modelo de gestão da qualidade do ar em área de influência direta de unidade de geração termelétrica: o cenário da Bacia Aérea 1 da Região Metropolitana do Rio de Janeiro;
- Desenvolvimento de ferramenta para monitoramento e diagnóstico de desempenho de turbinas a gás – continuação do ciclo anterior;
- Influência da variação de composição do gás natural sobre o desempenho da UTE Norte Fluminense;
- Previsão do preço spot semanal para definição de estratégias de contratação;
- Sistema de manutenção preditiva com base em medições acústicas;
- Sistema inteligente para detecção e diagnóstico de falhas em geradores de energia elétrica de usinas termelétricas.



En 2007, UTE Norte Fluminense a conclu trois nouveaux projets de Recherche et Développement: "Technologie d'augmentation de puissance dans les cycles des turbines à gaz: optimisation et impacts environnementaux"; "Stabilité du contrôle de tension des générateurs de producteurs indépendants" et "Recirculation du CO₂ dans les turbines à gaz industrielles".

Ces projets sont évalués et approuvés par l'Agence Nationale d'Énergie Électrique (Aneel) et UTE Norte Fluminense cherche à donner la priorité à ceux qui peuvent avoir une application pratique et bénéfique dans son domaine d'activité, celui de la production d'énergie.

Outre les projets conclus en 2007, l'Aneel a approuvé le développement de nouvelles études relatives au cycle 2005/2006:

- Méthodes de soutien à la décision stratégique dans la gestion de risque du prix spot;
- Développement d'un modèle de gestion de la qualité de l'air en secteur d'influence directe d'une unité de production thermoélectrique: le scénario du Bassin Secteur 1 de la Région Métropolitaine de Rio de Janeiro;
- Développement d'outils pour le contrôle et le diagnostic de performance de turbines à gaz – continuation du cycle précédent;
- Influence de la variation de la composition du gaz naturel sur la performance de l'Usine Thermoélectrique Norte Fluminense;
- Prévision du prix spot hebdomadaire pour la définition de stratégies d'achats;
- Système de maintenance prédictive basée sur des mesures acoustiques;
- Système intelligent pour la détection et le diagnostic d'erreurs dans les générateurs d'énergie électrique des usines thermoélectriques.



Neste momento, estão em fase de análise pela agência reguladora os projetos propostos para o ciclo 2006/2007, que são:

- Projeto de geração de energia a partir do lodo do esgoto;
- Desenvolvimento de ferramenta para monitoramento e diagnóstico online do desempenho da caldeira de recuperação de calor e das turbinas a vapor da UTE Norte Fluminense;
- Previsão do funcionamento transitório das turbinas a gás da UTE Norte Fluminense;
- Desenvolvimento de ferramenta de apoio à decisão na troca de filtros e lavagem de compressor em turbinas a gás;
- Medidas preventivas para a proteção de sistemas elétricos contra acidentes ocasionados por animais;
- Otimização da simulação em modelos de combustão;
- Desenvolvimento de um modelo de gestão da qualidade do ar em área de influência direta de unidade de geração termelétrica: o cenário da Bacia Aérea 1 da região Metropolitana do Rio de Janeiro.

► Valor dos projetos | Montants des projets

CICLOS CYCLES	VALOR TOTAL PROJETOS APROVADOS NOS CICLOS <i>MONTANT TOTAL DES PROJETS APPROUVENT PAR CYCLE</i>	VALORES PAGOS MONTANTS PAYÉES	
		2006	2007
Ciclo 2004-2005 Cycle 2004-2005	R\$ 1.651.770,46	R\$ 781.131,91	R\$ 874.939,22
Ciclo 2005-2006 Cycle 2005-2006	R\$ 2.923.529,80	R\$ 0,00	R\$ 575.017,00
Ciclo 2006-2007 Cycle 2006-2007	R\$ 3.848.118,47	R\$ 0,00	R\$ 0,00
Totais pagos Totaux payés	R\$ 781.131,91	R\$ 1.449.956,22	

Actuellement les projets proposés pour le cycle 2006/2007 se trouvent en phase d'analyse par l'agence de contrôle, qui sont:

- Projet de génération d'énergie à partir de la boue de l'égout;
- Développement d'outils pour le contrôle et le diagnostic on-line de la performance des chaudières de récupération de chaleur et des turbines à vapeur de l'UTE Norte Fluminense;
- Prévision du fonctionnement transitoire des turbines à gaz de l'UTE Norte Fluminense;
- Développement d'outils d'aide à la décision du changement des filtres de lavage des compresseurs des turbines à gaz;
- Mesures préventives pour la protection de systèmes électriques contre des accidents provoqués par des animaux;
- Optimisation de la simulation en modèle de combustion;
- Développement d'un modèle de gestion de la qualité de l'air en secteur d'influence directe d'une unité de génération thermoélectrique: le scénario du Bassin Secteur 1 de la région Métropolitaine de Rio de Janeiro.





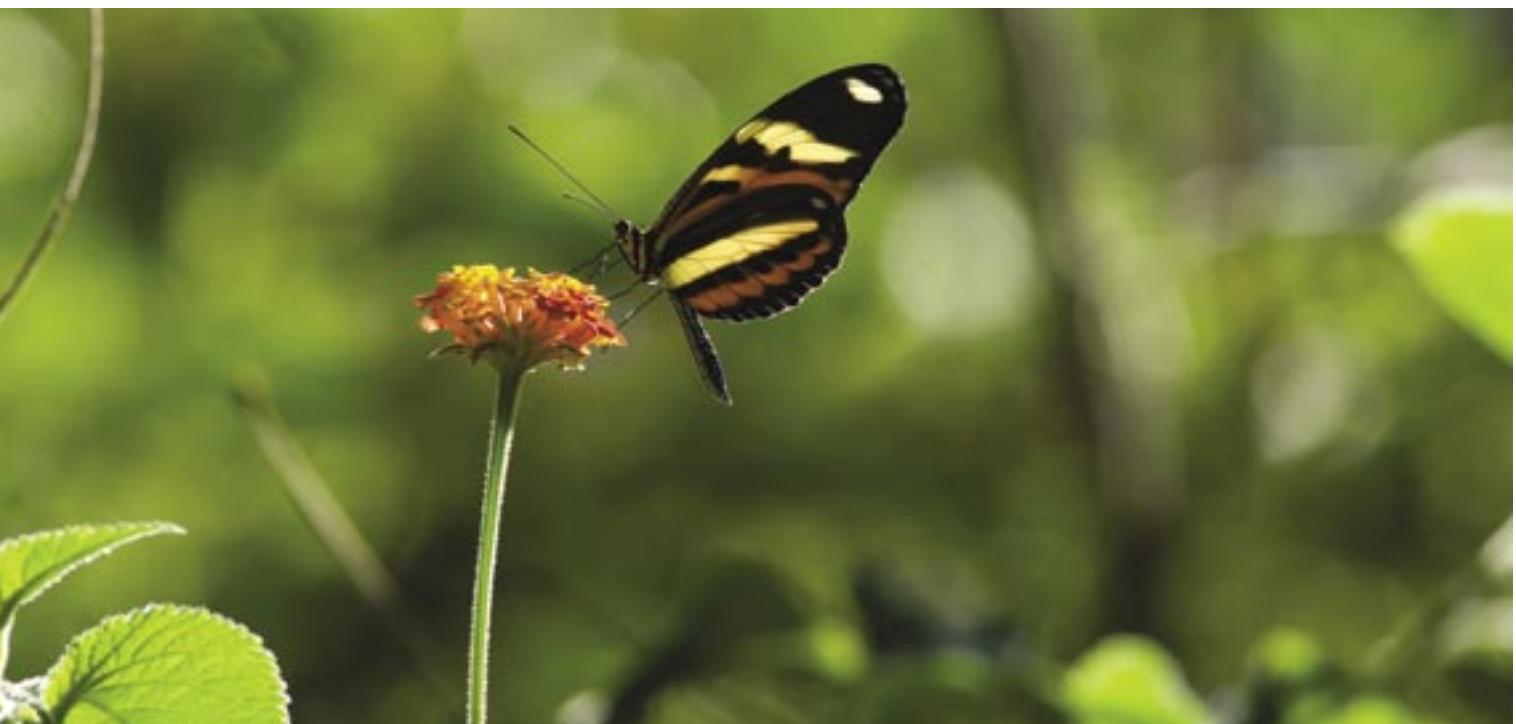
07.





Projetos ambientais
Projets environnementaux

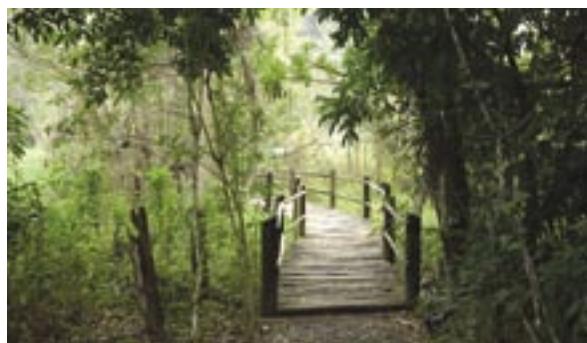
- ▶ ENTRE 2001 E 2007, FORAM CONCLUÍDOS 15 DOS 20 PROJETOS PREVISTOS E COMPROMETIDOS CERCA DE 88% DO VALOR TOTAL



A UTE Norte Fluminense não apenas equipou sua usina com tecnologia de última geração, que além de melhorar a eficiência energética reduz a emissão de resíduos na atmosfera, como também investe em arrojado programa ambiental, a título de compensação. Aproximadamente R\$ 9 milhões foram destinados a essa área. Entre 2001 e 2007, foram concluídos 15 dos 20 projetos previstos e comprometidos cerca de 88% do valor total.

Foram contemplados projetos vitais para a preservação ambiental em todo o estado do Rio de Janeiro, tais como estudo de cheias no baixo curso do rio Macaé, plano de manejo da Fazenda Atalaia, importante área remanescente de Mata Atlântica da Região Norte Fluminense, inventário de fontes emissoras de poluentes atmosféricos na região metropolitana do Rio de Janeiro, entre outros.

► ENTRE 2001 ET 2007, 15 DES 20 PROJETS PRÉVUS ONT ÉTÉ CONCLUS ET ONT REPRÉSENTÉ ENVIRON 88% DE LA VALEUR TOTALE DU PROGRAMME



UTE Norte Fluminense a non seulement utilisé pour sa centrale la meilleure technologie disponible qui améliore l'efficacité énergétique et réduit les émissions à l'atmosphère, mais elle investit également dans un ambitieux programme environnemental à titre de compensation. Environ 9 millions de R\$ ont été consacrés à ce secteur. Entre 2001 et 2007, 15 des 20 projets prévus ont été conclus et ont représenté 88% du montant total.

Des projets vitaux pour la préservation de l'environnement ont été réalisés dans tout l'état de Rio de Janeiro, tels que l'étude des crues dans le bassin aval du fleuve Macaé, plan d'aménagement de la Ferme Atalaia, importante zone préservée de la forêt tropicale atlantique de la région Norte Fluminense, l'inventaire des sources émettrices de polluants atmosphériques dans l'agglomération de Rio de Janeiro entre autres.

Especificamente em 2007, foram concluídos seis projetos:
Spécifiquement en 2007, six projets ont été conclus:



- Implantação do Parque Estadual da Chacrinha
Implantation du parc d'Etat de la Chacrinha

- Implantação do Parque Estadual do Grajaú
Implantation du parc d'Etat de Grajaú

- Plano de manejo da Reserva Biológica União
Plan d'aménagement de la réserve biologique União



- Estruturação da Reserva Ecológica da Juatinga
Structuration de la réserve écologique de la Juatinga

- Consolidação da Estação Ecológica Estadual do Paraíso
Consolidation de la station écologique d'Etat du Paraíso

- Estratégias de conservação do litoral Norte Fluminense (Convenção Ramsar)
Stratégies de conservation du littoral Norte Fluminense (Convention Ramsar)



Relação completa dos projetos ambientais sob responsabilidade da UTE Norte Fluminense:**Liste complète des projets environnementaux sous la responsabilité de UTE Norte Fluminense:**

- ▶ Consolidação da Estação Ecológica Estadual do Paraíso;
Consolidation de la station écologique d'Etat du Paraíso;
- ▶ Proteção dos remanescentes da Serra da Concórdia – implantação do Núcleo Açude da Concórdia;
Protection des restes de la Serra da Concórdia – Implantation du Noyau Açude da Concórdia;
- ▶ Estudo de cheias no Baixo Curso do Rio Macaé, em especial sobre o núcleo urbano;
Étude des trop-pleins du cour inférieur du fleuve Macaé, spécialement concernant la zone urbaine;
- ▶ Programa de educação ambiental;
Programme d'éducation environnementale;
- ▶ Recomposição de matas ciliares e nascentes na bacia do rio Macaé;
Recomposition des forêts ciliaires et naissantes du bassin du fleuve Macaé;
- ▶ Ilha Colônia Leocádia – conservação e uso;
Ile Colônia Leocádia – conservation et usage;
- ▶ Estratégias de conservação do litoral norte fluminense – Convenção Ramsar;
Stratégies de conservation du littoral norte fluminense – Convention Ramsar;
- ▶ Plano de manejo do Parque Fazenda Atalaia;
Plan d'aménagement du Parc Ferme Atalaia;
- ▶ Participação na implantação do Parque Natural Municipal da Fazenda Atalaia;
Participation à l'implantation du Parc Municipal de la Ferme Atalaia;
- ▶ Pesquisa de águas subterrâneas;
Recherche d'eaux sous-terraines;
- ▶ Ampliação da base de dados para a gestão da bacia do rio Macaé;
Amplification de la base de données pour la gestion du bassin du fleuve Macaé;
- ▶ Plano de manejo da Reserva Biológica União;
Plan d'aménagement de la Réserve Biologique União;
- ▶ Estudo para estabelecimento de políticas de compensação de emissões de gases de efeito estufa no estado do Rio de Janeiro;
Etude pour l'établissement de politiques de compensation d'émissions de gaz à effet de serre dans l'état de Rio de Janeiro;
- ▶ Inventário de fontes emissoras de poluentes atmosféricos da Região Metropolitana do Rio de Janeiro;
Inventaire de sources émettrices de polluants atmosphériques de la Région Métropolitaine de Rio de Janeiro;
- ▶ Consolidação da legislação ambiental;
Consolidation de la législation environnementale;
- ▶ Proposta de criação e planejamento da APA do Sana;
Proposition de création et planification de la APA du Sana;
- ▶ Plano Diretor da APA da Lagoa do Iriry.
Plan Directeur de la APA de la Lagoa do Iriry.





08.

UTE
NORTE
FLUMINENSE



Indicadores sociais
Indicateurs sociaux

Indicadores sociais internos

A UTE Norte Fluminense mantém uma política interna coerente com a condição de empresa moderna. Pratica salários de mercado e presta uma série de serviços a seus funcionários:

Plano Saúde: o plano contempla os principais hospitais, tanto no Rio de Janeiro e Macaé quanto nos demais estados do Brasil e também no exterior; mantém planos de assistência odontológica; de auxílio medicamentos e aquisição de óculos.

Qualidade de Vida: é mantida permanentemente uma equipe de saúde e segurança ocupacional que acompanha o cumprimento das determinações legais e, adicionalmente, desenvolve programa de monitoramento permanente das condições do ambiente laboral.

Previdência privada: a empresa oferece plano de previdência complementar, com a contribuição sob responsabilidade dos funcionários e da empresa.

Alimentação: nos termos da legislação, a empresa fornece auxílio refeição, disponibilizando complementarmente restaurante na usina.



Indicateurs sociaux internes

UTE Norte Fluminense développe en interne une politique sociale comme se doit toute entreprise moderne. Elle pratique des salaires du marché et offre une série d'avantages à ses employés:

Assurance maladie: la couverture donne accès aux principaux hôpitaux de Rio de Janeiro et de Macaé, ainsi que dans les autres états du Brésil et à l'étranger; elle possède une couverture d'assistance odontologiste, et inclut le remboursement des lunettes et des médicaments.

Qualité de Vie: l'entreprise possède une équipe de santé et de sécurité opérationnelle qui veille au respect des exigences légales et développe un programme de contrôle permanent des conditions de l'environnement de travail.

Retraite complémentaire: elle concerne tous les employés, avec une contribution à la charge des employés et de l'entreprise.

Restauration: l'entreprise fournit des tiquets-restaurant à Rio de Janeiro. À Macaé, elle met à disposition un restaurant dans l'usine.



Creche: é concedido auxílio-creche para pais cujos filhos tenham idade entre 4 meses e 6 anos e 11 meses.

Treinamento: a melhora contínua da performance da empresa impulsiona os funcionários para atualizar seus conhecimentos gerais e específicos. A empresa apóia essa ação, investindo fortemente no treinamento da equipe.

Participação nos resultados: é concedida como estímulo por desempenho, atrelada a índices técnicos, financeiros, de qualidade e recursos humanos, além da performance operacional.



Crèche: les employés bénéficient d'une aide à la garde des enfants de l'âge de 4 mois jusqu'aux 6 ans et 11 mois.

Formation: l'amélioration continue de la performance de l'entreprise encourage les employés à perfectionner leurs connaissances générales et spécifiques. L'entreprise soutien cette action, en investissant fortement dans la formation de son personnel.

Participation aux résultats: mise en place pour stimuler la performance, elle est calculée en fonction de critères techniques, financiers, de qualité et de ressources humaines, en plus de la performance opérationnelle.





Auditório e Centro de Visitantes

O auditório e centro de visitantes da UTE Norte Fluminense, em Macaé, foi inaugurado no dia 9 de dezembro de 2007, data do aniversário do início da operação comercial em ciclo-combinado da usina.

O projeto, desenvolvido por escritório de arquitetura de Macaé, é adequado do ponto de vista ambiental, sob todos os aspectos. Embora instalada junto a uma usina que gera energia suficiente para estabilizar o sistema elétrico do estado do Rio de Janeiro, a nova obra tem sistema de energia para iluminação auto-sustentável, utilizando energia solar, com back up de baterias. A água da chuva também é captada através de calhas para ser utilizada nos sanitários.

O prédio, de dimensões modestas, é confortável (sala de reunião, auditório e recepção), e possui grandes

vãos com vidros, que propiciam muita iluminação natural, evitando o uso de energia elétrica em dias de boa luminosidade, comuns na região de Macaé. Também foram previstas aberturas nas áreas de passagem, sala de treinamento, banheiro, copa e sala de apoio, para a circulação de vento, propiciando resfriamento natural e dispensando, em muitas situações, o uso de aparelhos de ar condicionado.

A concepção do projeto, utilizando concreto armado e elementos cilíndricos e trapezoidais, caracteriza uma arquitetura moderna, bem brasileira, que lembra elementos das turbinas. Sua estrutura arquitônica é enriquecida com uma decoração mural realizada por artista plástico de Macaé, igualmente inspirada em elementos da usina.

Auditorium et pavillon d'accueil des visiteurs

L'auditorium et pavillon d'accueil des visiteurs de UTE Norte Fluminense à Macaé, a été inauguré le 9 décembre 2007, date anniversaire de la mise en service commerciale de la centrale.

Le projet élaboré par un bureau d'architecture de Macaé a été conçu dans un souci de préservation environnementale, sous tous ses aspects. Bien qu'installée près d'une centrale qui produit de l'énergie suffisante pour sécuriser tout le système électrique de l'état de Rio de Janeiro, ce nouvel ouvrage dispose d'un système d'éclairage autonome utilisant l'énergie solaire et secouru par des batteries. L'eau de pluie captée par des gouttières est utilisée pour les sanitaires.

L'immeuble de dimensions modestes, est confortable (salle de réunion, auditorium, salle d'accueil), avec de

grandes baies vitrées qui laissent entrer beaucoup d'éclairage naturel, en évitant l'utilisation d'énergie électrique les jours de bonne luminosité qui sont fréquents dans la région de Macaé. Des ouvertures ont également été prévues dans les zones de passage, la salle de formation, la salle de bain, l'arrière-cuisine et de la salle d'appui, pour la circulation de l'air. Ce qui permet un refroidissement naturel et dispense dans de nombreux cas, l'utilisation d'appareils de climatisation.

La conception du projet, en utilisant du béton armé et des éléments cylindriques et trapézoïdaux, caractérise une architecture moderne bien brésilienne. L'architecte a voulu aussi rappeler la géométrie des turbines. Une décoration murale également inspiré des éléments de la centrale, a été réalisée par un artiste de Macaé.

Indicadores sociais externos

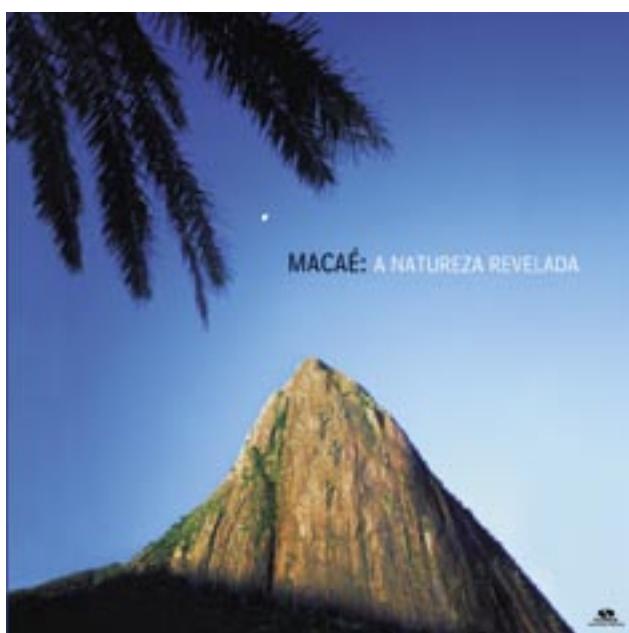
A cada ano, a UTE Norte Fluminense aprimora sua política de relacionamento com a sociedade e faz uso de incentivos legais para aprofundar seu apoio em diversos segmentos sociais do estado do Rio de Janeiro. Assim foi quando financiou arrojado programa de iluminação artística de 24 igrejas, teatros, pontes e demais monumentos de reconhecido valor histórico. O mesmo esforço é desenvolvido na região de Macaé, onde há incentivo ao aprimoramento e qualificação da mão-de-obra local.

Em 2007, utilizando recursos da Lei 8.313/91, que concede incentivo à cultura (Lei Rouanet), a empresa financiou a produção do livro *Macaé: A Natureza Revelada*, de autoria de Carlos Heitor Cony, com fotografia de D. João de Orleans e Bragança.

Com recursos do diferimento do ICMS, aprovou o financiamento da reforma do centro cirúrgico do Hospital Universitário Pedro Ernesto, da Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Uerj), tradicional centro de excelência.

Utilizando verba própria, patrocinou o Encontro de Estudantes de Engenharia da Universidade Estadual do Norte Fluminense (Uenf) e apoiou e participou da feira “Macaé Sempre Verde”, evento de educação ambiental realizado em Macaé, em maio de 2007, com o tema “Água para toda a Vida”.

Ainda em 2007, firmou convênio com o Centro Federal de Educação Tecnológica de Campos, para absorção de mão-de-obra para estágio na usina, com grandes possibilidades de contratação posterior, e promoveu intercâmbio com a Escola Técnica José Rodrigues da Silva (CEFET de Macaé), para absorção de estagiários, em contrapartida à cessão de bolsas de estudos para os funcionários da empresa nessa escola.



Indicateurs sociaux externes

Chaque année UTE Norte Fluminense développe sa politique d'intégration locale et profite des incitations légales pour renforcer son soutien dans plusieurs domaines sociaux et culturels de l'état de Rio de Janeiro. Elle a ainsi financé un ambitieux programme d'illuminations artistiques de 24 églises, théâtres, ponts et autres monuments historiques. Elle a mis en oeuvre dans la région de Macaé un programme d'amélioration et de qualification de la main d'oeuvre locale.

En 2007, grâce aux aides de la Loi Rouanet, l'entreprise a financé la publication du livre "Macaé, nature révélée" de Carlos Heitor Cony avec des photographies de D. João d'Orléans et Bragança.

Avec les ressources dégagées par l'exonération de l'impôt ICMS, elle a financé la rénovation du centre chirurgical de l'Hôpital Pedro Ernest de l'Université de l'Etat de Rio de Janeiro (Uerj).

Avec ses propres fonds, elle a sponsorisé la rencontre des étudiants en ingénierie de l'université d'Etat du Norte Fluminense (Uenf) et a soutenu et participé à la foire "Toujours Vert de Macaé", événement pour sensibiliser le grand public aux questions environnementale réalisé à Macaé en Mai 2007 dont le thème était "l'eau pour toute la vie".

De même en 2007, elle a signé un accord de partenariat avec le Centre Fédéral d'Education Technologique de Campos pour offrir des stages à la centrale avec de fortes possibilités d'embauche et a encouragé les échanges avec l'École Technique José Rodrigues da Silva (CEFET de Macaé) pour l'intégration de stagiaires en contrepartie de l'attribution de bourses d'études pour les salariés de l'entreprise dans cette école.





09 □



Balanços Patrimoniais
Rapport Financier

Aos
Acionistas e Administradores da
USINA TERMELÉTRICA NORTE FLUMINENSE S.A.

1. Examinamos o balanço patrimonial da Usina Termelétrica Norte Fluminense S.A. levantado em 31 de dezembro de 2007, e, as respectivas demonstrações do resultado, das mutações do patrimônio líquido e das origens e aplicações de recursos correspondentes ao exercício findo naquela data, elaborados sob a responsabilidade de sua administração. Nossa responsabilidade é a de expressar uma opinião sobre essas demonstrações contábeis.
2. Nossos exames foram conduzidos de acordo com as normas brasileiras de auditoria e compreenderam: (a) o planejamento dos trabalhos, considerando a relevância dos saldos, o volume de transações e o sistema contábil e de controles internos da Companhia; (b) a constatação, com base em testes, das evidências e dos registros que suportam os valores e as informações contábeis divulgados; e (c) a avaliação das práticas e das estimativas contábeis mais representativas adotadas pela Companhia, bem como da apresentação das demonstrações contábeis tomadas em conjunto.
3. Em nossa opinião, as demonstrações contábeis referidas no parágrafo 1, representam adequadamente, em todos os aspectos relevantes, a posição patrimonial e financeira da Usina Termelétrica Norte Fluminense S.A. em 31 de dezembro de 2007, o resultado de suas operações, as mutações de seu patrimônio líquido e as origens e aplicações de seus recursos, correspondentes ao exercício findo naquela data, de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil.
4. Adicionalmente, examinamos as demonstrações dos fluxos de caixa e do valor adicionado e balanço social da Usina Termelétrica Norte Fluminense S.A., correspondentes ao exercício findo em 31 de dezembro de 2007 aplicando os mesmos procedimentos descritos no parágrafo 2. Essas demonstrações não são requeridas como parte das demonstrações contábeis básicas e foram elaboradas para permitir análises adicionais. Em nossa opinião, essas demonstrações estão adequadamente apresentadas, em todos os aspectos relevantes, em relação às demonstrações contábeis tomadas em conjunto.
5. As demonstrações contábeis relativas ao exercício findo em 31 de dezembro de 2006, apresentadas para fins comparativos, foram por nós auditadas e nosso parecer, datado de 12 de janeiro de 2007, foi emitido sem ressalvas, com ênfase relacionada às glosas efetuadas pela Companhia nas faturas de Gás no montante de R\$ 27.734 mil no âmbito do Contrato de Fornecimento de Gás com a Petrobrás – Petróleo Brasileiro S.A. e a CEG Rio S.A., em decorrência de falhas no fornecimento de combustível.

São Paulo, 25 de janeiro de 2008.

MAZARS & GUÉRARD AUDITORES INDEPENDENTES
CRC n° 2SP011901/O-6

Jean-Marc Sierk Vin
Contador CRC n°. 1RJ 092319 "S" SP

Actionnaires et Administrateurs de
USINA TERMELÉTRICA NORTE FLUMINENSE S.A.

1. Nous avons examiné les bilans généraux de l'*Usina Termelétrica Norte Fluminense S.A.* dressés le 31 décembre 2007, et les respectifs comptes de résultat, des changements du patrimoine net et des origines et placement de ressources correspondantes aux exercices clos à ces dates, élaborés sous la responsabilité de votre Administration. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états comptables.
2. Nos examens ont été conduits selon les normes brésiliennes de vérification et ont compris: (a) la planification des travaux, considérant l'importance des soldes, le volume de transactions et le système comptable et de contrôles internes de la Société; (b) la constatation, réalisée par tests, des évidences et des registres qui supportent les montants et les informations comptables divulguées; et (c) l'évaluation des pratiques et des estimations comptables plus représentatives adoptées par la Société, et également la présentation des états comptables pris dans leur ensemble.
3. À notre avis, les états comptables mentionnés au paragraphe 1, représentent adéquatement, dans tous les aspects importants, la position patrimoniale et financière de l'*Usina Termelétrica Norte Fluminense S.A.* le 31 décembre 2007, le résultat de ses opérations, les changements de son patrimoine net et les origines et placements de ses ressources, correspondants aux exercices clos à ces dates, en accord avec les pratiques comptables adoptées au Brésil.
4. En outre nous avons examiné les démonstrations des flux de caisse et du montant additionné et bilan social de *Usina Termelétrica Norte Fluminense S.A.*, correspondants aux exercices clos le 31 décembre 2007 appliquant les mêmes procédures décrites au paragraphe 2. Ces démonstrations ne sont pas requises comme partie des états comptables de base et ont été élaborées afin de permettre des analyses additionnelles. À notre avis, ces démonstrations sont adéquatement présentées, dans tous les aspects importants, concernant les états comptables pris dans leur ensemble.
5. Les démonstrations comptables relatives à l'exercice finissant le 31 décembre 2006, présentées à des fins comparatives, ont été vérifiées par nos soins et notre rapport, daté du 12 janvier 2007 a été publié sans réserves, notamment les gloses effectuée par la Compagnie dans les factures de Gaz d'un montant de R\$ 27.734 mille dans le cadre du Contrat de Fournissement de Gaz avec Petrobrás – Petróleo Brasileiro S.A. et la CEG Rio S.A., découlant des défauts de fourniture en combustibles.

Rio de Janeiro, le 25 janvier 2008.

MAZARS & GUÉRARD AUDITORES INDEPENDENTES
CRC n° 2SP011901/O-6

Jean-Marc Sierk Vin

Comptable CRC n°. 1RJ 092319 "S" SP

Balanços patrimoniais em 31 de dezembro (Em milhares de Reais - R\$)

Bilans clos au 31 Décembre (en milliers de Reais – R\$)

ATIVO ACTIF	2007	2006
CIRCULANTE CIRCULANT		
Caixa e Bancos Disponibilités	45	79
Aplicações Financeiras – nota 3 Investissements – note 3	113.642	103.181
Contas a Receber- nota 4 Créances d'exploitation – note 4	64.625	67.841
Direito de Uso – Combustível- nota 5 Droit d'utilisation – Combustible – note 5	588	–
Almoxarifado Entrepôt	3.820	2.593
Tributos e Contribuições Sociais a Compensar – nota 6 <i>Impôts et contributions sociale à récupérer – note 6</i>	9.163	2.565
Prêmios de Seguros a apropriar – nota 7 <i>Primes d'assurances payées d'avance – note 7</i>	2.624	15.832
Imposto de Renda e Contribuição Social Diferidos – nota 8 <i>Impôt différé actif – note 8</i>	6.500	10.500
Outros Autres	11.749	6.918
Total do circulante Total du circulant	212.756	209.509
NÃO CIRCULANTE NON CIRCULANT		
Realizável a longo prazo Réalisable à long terme		
Imposto de Renda e Contribuição Social Diferidos – nota 8 <i>Impôt différé actif – note 8</i>	13.609	18.745
	<hr/>	<hr/>
	13.609	18.745
Permanente Permanent		
Ativo Imobilizado – nota 9 Actif Immobilisé – note 9	1.032.431	1.137.708
Diferido – nota 10 Différé – note 10	14.980	27.824
Total Total	1.047.411	1.165.532
Total do não circulante Total du non circulant	1.061.020	1.184.277
Ativo total Actif total	1.273.776	1.393.786

Balanços patrimoniais em 31 de dezembro (Em milhares de Reais - R\$)

Bilans clos au 31 Décembre (en milliers de Reais – R\$)

PASSIVO PASSIF	2007	2006
CIRCULANTE CIRCULANT		
Contas a pagar e fornecedores – nota 11 <i>Fournisseurs – note 11</i>	86.085	78.027
Folha de pagamento, férias e respectivos encargos <i>Personnel</i>	2.533	1.331
Tributos e Contribuições a pagar <i>Impôt et contributions sociales à payer</i>	4.174	4.396
Juros sobre Capital Próprio/Dividendos - nota 15 <i>Intérêts sur capital propre/dividendes - note 15</i>	33.500	29.000
Empréstimos e financiamentos – nota 12 <i>Emprunts et financements – note 12</i>	60.582	130.953
Imposto de renda e contribuição social diferidos - nota 8 <i>Impôt différé passif - note 8</i>	5.500	22.972
Hedge – nota 21 <i>Hedge Funds – note 21</i>	–	57.251
	192.374	323.930
NÃO CIRCULANTE NON CIRCULANT		
Exigível a longo prazo Exigible à long terme		
Empréstimos e financiamentos – nota 12 <i>Emprunts et financements – note 12</i>	459.425	536.835
Hedge – nota 21 <i>Hedge Funds – note 21</i>	45.636	–
Imposto de renda e contribuição social diferidos - nota 8 <i>Impôt différé – note 8</i>	13.883	–
Adiantamento para futuro aumento de capital – nota 13 <i>Avance pour future augmentation de capital – note 13</i>	–	7.476
Total do não circulante Total du non circulant	518.944	544.311
Patrimônio líquido – nota 14 Patrimoine net – note 14		
Capital Social	481.432	481.432
Reservas de Lucros <i>Réserve de bénéfices</i>	81.026	44.113
Total Total	562.458	525.545
Passivo total Total du passif	1.273.776	1.393.786

As notas explicativas em anexo constituem parte integrante dessas demonstrações financeiras.
Les notes explicatives en annexe sont partie intégrante de ces démonstrations financières.

Demonstração dos resultados dos exercícios findos em 31 de dezembro (Em milhares de Reais - R\$)
Résultat des exercices clos au 31 décembre (en milliers de Reais – R\$)

	2007	2006
Suprimento de Energia Elétrica <i>Fourniture d'énergie électrique</i>	801.584	773.900
Impostos e contribuições sobre a receita <i>Impôt et charges sur la recette</i>	(37.625)	(36.646)
Receita Operacional Líquida <i>Recette Opérationnelle nette</i>	763.959	737.254
Combustível - Gás- nota 16 <i>Combustible – gaz - note 16</i>	(165.716)	(226.356)
Energia adquirida no CCEE – nota 17 <i>Énergie acquise à la CCEE – note 17</i>	(203.623)	(99.832)
Encargos de Uso do Sistema de Transmissão <i>Charges d'utilisation du système de transmission</i>	(17.340)	(18.927)
Químicos e água <i>Produits chimiques et eau</i>	(2.583)	(2.383)
Custo da Energia Vendida <i>Coût de l'énergie vendue</i>	(389.262)	(347.498)
Lucro Bruto <i>Résultat Brut</i>	374.697	389.756
Manutenção e Engenharia e Monitoramento <i>Maintenance, Ingénierie et Contrôle</i>	(22.573)	(21.756)
Despesa Administrativa e de pessoal <i>Dépense administrative et du personnel</i>	(30.986)	(27.436)
Seguros <i>Assurances</i>	(13.768)	(15.366)
Despesas Operacionais <i>Dépenses Opérationnelles</i>	(67.327)	(64.558)
Resultado Operacional <i>Résultat Opérationnel</i>	307.370	325.198
Depreciação <i>Dépréciation</i>	(150.175)	(148.222)
Amortização <i>Amortissement de l'actif permanent différé</i>	(12.843)	(12.843)
	(163.018)	(161.065)
Receitas (despesas) financeiras <i>Recettes (dépenses) financières</i>		
Variação Cambial (perda), líquido <i>Variation de change (perte), net</i>	27.649	18.804
Encargos Hedge <i>Charges Hedge</i>	(21.677)	(42.123)
Juros de Empréstimos <i>Intérêts sur emprunts</i>	(63.403)	(81.430)
Juros e ganhos sobre disponibilidades <i>Intérêts et profits sur des disponibilités</i>	3.813	4.512
Juros sobre capital próprio a pagar - nota 15 <i>Intérêts sur capital propre à payer – note 15</i>	(33.500)	(29.000)
	(87.118)	(129.237)
Lucro (prejuízo) antes do Imposto sobre a renda e CSSL <i>Bénéfice (perte) avant Impôt sur les Sociétés et CSSL (Contribution Sociale sur le Bénéfice)</i>	57.234	34.896
Imposto de renda e contribuição social Corrente <i>Impôts sur les sociétés et contribution sociale courante</i>	(14.772)	(17.605)
Imposto de renda e contribuição social Deferidos <i>Impôts sur les sociétés et contribution sociale différés</i>	(5.549)	4.371
Total <i>Total</i>	(20.321)	(13.234)
Lucro antes da Reversão dos Juros sobre capital próprio <i>Bénéfice avant reprise des intérêts sur capital propre</i>	36.913	21.662
Reversão dos juros sobre capital próprio <i>Reprise des intérêts sur capital propre</i>	33.500	29.000
Lucro Líquido do Exercício <i>Bénéfice net de l'exercice</i>	70.413	50.662

As notas explicativas em anexo constituem parte integrante dessas demonstrações financeiras.
Les notes explicatives en annexe sont partie intégrante de ces démonstrations financières.

Demonstração das mutações do patrimônio líquido dos exercícios findos em 31 de dezembro (Em milhares de Reais - R\$)
 Variations des capitaux propres (en milliers de Reais -R\$)

		RESERVA DE LUCROS RÉSERVE DE BÉNÉFICES				
	CAPITAL SOCIAL CAPITAL SOCIAL	RESERVA LEGAL RÉSERVE LÉGALE	RETENÇÃO DE LUCROS RÉTENTION DE BÉNÉFICES	LUCROS ACUMULADOS BÉNÉFICES ACCUMULÉS	TOTAL	
Saldo em 31/12/2005 <i>Solde au 31/12/2005</i>	481.432	3.115	19.336	-	503.883	
Lucro do Exercício <i>Bénéfice de l'exercice</i>				50.662	50.662	
Destinações Affectations:						
Reserva Legal <i>Réserve Légale</i>		2.533		(2.533)	-	
Proposta de Dividendos / Juros sobre Capital Próprio <i>Proposition de dividendes/Intérêts sur capital propre</i>				(29.000)	(29.000)	
Apropriação do Lucro Líquido em Reserva de Investimento <i>Appropriation du bénéfice net dans réserve d'investissement</i>			19.129	(19.129)		
Saldo 31/12/2006 <i>Solde au 31/12/2006</i>	481.432	5.648	38.465	-	525.545	
Lucro do Exercício <i>Bénéfice de l'exercice</i>				70.413	70.413	
Destinações Affectations:						
Reserva Legal <i>Réserve Légale</i>		3.520		(3.520)	-	
Proposta de Dividendos / Juros sobre Capital Próprio <i>Proposition de dividendes/Intérêts sur capital propre</i>				(33.500)	(33.500)	
Apropriação do Lucro Líquido em Reserva de Investimento <i>Appropriation du bénéfice net dans réserve d'investissement</i>			33.393	(33.393)	-	
Saldo em 31/12/2007 <i>Solde au 31/12/2007</i>	481.432	9.168	71.858	-	562.458	

As notas explicativas em anexo constituem parte integrante dessas demonstrações financeiras.
 Les notes explicatives en annexe sont partie intégrante de ces démonstrations financières.

Demonstração das origens e aplicações de recursos dos exercícios findos em 31 de dezembro (Em milhares de Reais – R\$)
Tableau de financements des exercice clos au 31 décembre (en milliers de Reais – R\$)

	2007	2006
ORIGEM DE RECURSOS ORIGINE DES RESSOURCES		
Das Operações Des Opérations		
Lucro (Prejuízo) do Exercício <i>Bénéfice (Perte) de l'exercice</i>	70.413	50.662
Despesas (receitas) que não afetam o capital circulante líquido <i>Dépenses (recettes) n'affectant pas le capital circulant net</i>		
Depreciação e amortização <i>Dépréciation et amortissement</i>	163.018	161.065
Total originado das operações Total provenant des opérations de tiers	233.431	211.727
De Terceiros Des Tiers		
Redução em passivo de longo prazo <i>Réduction dans passif de long terme</i>		
Redução de ativo de Longo Prazo <i>Réduction de l'actif de long terme</i>	5.136	4.593
Total	238.567	216.320
APLICAÇÃO DE RECURSOS EMPLOI DES RESSOURCES		
Acréscimos do ativo imobilizado, líquidos <i>Accroissement de l'actif immobilisé, net</i>	44.898	12.106
Aumento em ativos de longo prazo <i>Augmentation des actifs à long terme</i>		
Redução de passivo de longo prazo <i>Réduction du passif à long terme</i>	25.367	82.488
Redução de Lucros Acumulados – Juros Sobre Capital Próprio <i>Réduction du report à nouveau – intérêts sur capital propre</i>	33.500	29.000
Total das aplicações Total des emplois	103.765	123.594
AUMENTO (DIMINUIÇÃO) DO CAPITAL CIRCULANTE LÍQUIDO AUGMENTATION (DIMINUTION) DU CAPITAL CIRCULANT NET	134.802	92.726
REPRESENTADA POR PRÉSENTÉE PAR		
Ativo circulante Actif circulant		
No início do exercício <i>Au début de l'exercice</i>	209.509	225.802
No final do exercício <i>À la fin de l'exercice</i>	212.756	209.509
	(3.247)	16.293
Passivo circulante Passif circulant		
No início do exercício <i>Au début de l'exercice</i>	323.929	432.948
No final do exercício <i>À la fin de l'exercice</i>	192.374	323.929
	131.555	109.019
AUMENTO (DIMINUIÇÃO) DO CAPITAL CIRCULANTE LÍQUIDO AUGMENTATION (DIMINUTION) DU CAPITAL CIRCULANT NET	134.802	92.726

As notas explicativas em anexo constituem parte integrante dessas demonstrações financeiras.
Les notes explicatives en annexe sont partie intégrante de ces démonstrations financières.

Demonstração do fluxo de caixa dos exercícios findos em 31 de dezembro (Em milhares de Reais - R\$) –
Informação adicional

Flux de trésorerie des exercices au 31 décembre (en milliers de Reais – R\$) – Information Additionnelle

	2007	2006
ATIVIDADE OPERACIONAL ACTIVITÉ OPÉRATIONNELLE		
Lucro Líquido do Exercício <i>Bénéfice net de l'exercice</i>	70.413	50.662
Ajustes Ajustements		
Depreciação e amortização <i>Dépréciation et amortissement</i>	163.018	161.065
Provisões <i>Provisions</i>	(77)	
(Aumento) redução de contas a receber de curto prazo/longo prazo <i>(Augmentation) réduction des comptes à recevoir à court terme/long terme</i>	3.216	(2.638)
(Aumento) redução de estoques <i>(Augmentation) réduction des stocks</i>	(1.815)	13.615
(Aumento) nos tributos diferidos Ativos <i>(Augmentation) dans les impôts différés actifs</i>	5.554	6.093
(Aumento) redução outros ativos curto e longo prazo <i>(Augmentation) réduction autres actifs à court et long terme</i>	1.779	(3.542)
Aumento (redução) de fornecedores <i>Augmentation (réduction) de fournisseurs</i>	8.058	7.071
Aumento (redução) de impostos, taxas e contribuições curto e longo prazo <i>Augmentation (réduction) d'impôts, taxes et contributions à court et long terme</i>	980	16.734
Aumento (redução) nos tributos diferidos Passivos <i>Augmentation (réduction) dans les impôts différés passifs</i>	(3.589)	(10.464)
Aumento (redução) outros passivos curto e longo prazo <i>Augmentation (réduction) autres passifs à court et long terme</i>	(8.032)	84.806
Recursos líquidos provenientes das atividades operacionais <i>Ressources nettes provenant des activités opérationnelles</i>	239.582	323.325
ATIVIDADE DE FINANCIAMENTO ACTIVITÉ DE FINANCEMENT		
Empréstimos e financiamentos <i>Emprunts et financements</i>	(155.257)	(262.294)
Dividendos e juros sobre capital próprio pagos a acionistas <i>Dividendes et intérêts sur le capital propre payés aux actionnaires</i>	(29.000)	(39.854)
Recursos Liquidos utilizados na atividade de financiamento <i>Ressources nettes utilisées dans l'activité de financement</i>	(184.257)	(302.148)
ATIVIDADE DE INVESTIMENTO ACTIVITÉ D'INVESTISSEMENT		
Outros Investimentos <i>Autres investissements</i>	(44.898)	(12.031)
Recursos Liquidos utilizados na atividade de financiamento <i>Ressources nettes utilisées dans l'activité de financement</i>	(44.898)	(12.031)
Variação Líquida no exercício Variation nette dans l'exercice	10.427	9.146
Disponibilidades no início do exercício <i>Disponibilités au début de l'exercice</i>	103.260	94.114
Disponibilidades no final do exercício <i>Disponibilités à la fin de l'exercice</i>	113.687	103.260
Disponibilidade gerada no exercício Disponibilité engendrée dans l'exercice	10.427	9.146

As notas explicativas em anexo constituem parte integrante dessas demonstrações financeiras.

Les notes explicatives en annexe sont partie intégrante de ces démonstrations financières.

Demonstração do valor adicionado dos exercícios findos em 31 de dezembro (Em milhares de Reais - R\$) - Informação adicional
Montant additionné des exercices au 31 décembre (en milliers de Reais - R\$) – Information Additionnelle

	2007	2006
RECEITAS RECETTES		
Vendas de mercadorias, produtos e serviços Ventes de marchandises, produits et service	801.584	773.900
Receita não operacional Recette non opérationnelle		
Total	801.584	773.900
INSUMOS ADQUIRIDOS DE TERCEIROS FACTEURS DE PRODUCTION ACQUIS DE TIERS		
Matérias-primas consumidas Matières premières consommées	369.339	326.188
Custos das mercadorias e serviços vendidos Coûts des marchandises et services vendus	49.409	51.244
Materiais, energia, serviços de terceiros e outros Matériaux, énergie, services de tiers et autres	22.573	21.756
	441.321	399.188
VALOR ADICIONADO BRUTO VALEUR ADDITIONNÉE BRUTE	360.263	374.712
RETENÇÕES RÉTENTIONS		
Depreciação e amortização Dépreciation et amortissement	163.018	161.065
Depreciação e amortização lançadas no deferido Dépreciation et amortissement portés au différé		
VALOR ADICIONADO LÍQUIDO PRODUZIDO PELA ENTIDADE VALEUR ADDITIONNÉE NETTE PRODUITE PAR L'ENTITÉ	197.245	213.647
VALOR ADICIONADO RECEBIDO EM TRANSFERÊNCIA VALEUR ADDITIONNÉE REÇUE EN TRANSFERT		
Resultado de participações em investimentos relevantes Résultat de participations em investissements importants		
Ágio/deságio – amortizações Ágio/deságio – amortissement		
Receitas Financeiras e receita de variações monetárias e cambiais Recette financières et recette de variations monétaires et de change	31.462	23.316
VALOR ADICIONADO TOTAL A DISTRIBUIR (5 + 6) VALEUR ADDITIONNÉE TOTALE À DISTRIBUER (5 + 6)	228.707	236.963
DISTRIBUIÇÃO DO VALOR ADICIONADO DISTRIBUTION DE LA VALEUR ADDITIONNÉE		
PESSOAL PERSONNEL		
Salário, vantagens e encargos Salarie, avantages et charges.	15.268	12.868
ENTIDADES GOVERNAMENTAIS ENTITÉS GOUVERNEMENTALES		
Impostos, taxas e contribuições Impôts, taxes et contributions	57.946	49.880
INSTITUIÇÕES FINANCEIRAS E FORNECEDORES INSTITUTIONS FINANCIÈRES ET FOURNISSEURS		
Despesas Financeiras, Juros Dépenses financières, intérêts	85.080	123.552
ACIONISTAS ACTIONNAIRES		
Dividendos propostos Dividendes proposés	33.500	29.000
Lucros retidos/ (prejuízos) Bénéfices retenus/ (préjudices)	36.913	21.663
Subtotal	70.413	50.663
VALOR ADICIONADO TOTAL DISTRIBUIDO VALEUR ADDITIONNÉE TOTALE DISTRIBUÉE	228.707	236.963

Balanço social dos exercícios findos em 31 de dezembro (Em milhares de Reais - R\$) - Informação adicional
Bilan social des exercices au 31 décembre (en milliers de Reais – R\$) – Information Additionnelle

	2007	2006
Receita Líquida (RL) <i>Recette Nette (RN)</i>	763.959	737.255
Resultado Operacional (RO) <i>Résultat Opérationnel (RO)</i>	307.370	325.198
Folha de Pagamento Bruta (FPB) <i>Feuille de Paiement Brute (FPB)</i>	15.268	12.868
INDICADORES SOCIAIS INTERNOS INDICATEURS SOCIAUX INTERNES		
Alimentação <i>Alimentation</i>	804	747
Encargos Sociais Compulsórios <i>Charges Sociales Obligatoires</i>	5.437	5.212
Previdência Privada <i>Prévoyance Privée</i>	1.136	-
Saúde <i>Santé</i>	1.421	960
Segurança e Medicina do Trabalho <i>Sécurité et médecine du travail</i>	70	1.036
Educação Capacitação e Desenvolvimento Profissional <i>Éducation Capacitation et Développement Professionnel</i>	446	74
Cultura <i>Culture</i>	350	249
Creches / Auxílio Creche <i>Crèches / Aide Crèche</i>	12	12
Outros <i>Autres</i>	-	-
Total	9.676	8.290
INDICADORES SOCIAIS EXTERNOS INDICATEURS SOCIAUX EXTERNES		
Educação (excluídos os de educação ambiental) <i>Éducation (sauf ceux d'éducation environnementale)</i>		
Cultura <i>Culture</i>	350	314
Saúde e saneamento <i>Santé et assainissement</i>	-	3.500
Tributos pagos (excluídos Encargos Sociais) <i>Impôts payés (sauf Charges Sociales)</i>	57.946	49.880
Total – Indicadores sociais externos Total – indicateurs sociaux externes	58.296	53.694
INDICADORES AMBIENTAIS INDICATEURS ENVIRONNEMENTAUX		
Investimentos relacionados com a produção / op.da empresa <i>Investissements se rapportant à la production/exploitation de l'entreprise</i>	468	735
Investimentos e programas e/ ou projetos externos <i>Investissements et programmes et/ou projets externes</i>	250	948
Total dos investimentos em meio ambiente Total des Investissements en environnement	718	1.683

As notas explicativas em anexo constituem parte integrante dessas demonstrações financeiras.
Les notes explicatives en annexe sont partie intégrante de ces démonstrations financières.

**Notas explicativas às demonstrações financeiras
Em 31 de dezembro de 2007 e 31 de dezembro
de 2006** (Valores em milhares de Reais, salvo se di-
versamente indicado).

Atividades

A Companhia é uma sociedade anônima constituída em 25 de maio de 1999, e tem por objeto social: (i) a realização de estudos, projetos, construção, instalação e operação de uma usina termelétrica localizada no estado do Rio de Janeiro, para a geração de energia elétrica; (ii) venda de energia gerada por essa usina; (iii) prestação de serviços técnicos, e (iv) comercialização relacionada às atividades mencionadas acima.

Em 17 de dezembro de 2001, a Companhia e a Light Serviços de Eletricidade S.A., concessionária engajada na distribuição e venda de energia elétrica no estado do Rio de Janeiro, celebraram um contrato para a venda de energia elétrica para um período de 20 anos, nos termos Resolução nº 256 da ANEEL de 2 de julho de 2001.

As atividades de geração, transmissão, distribuição e comercialização de energia são regidas pela Agência Nacional de Energia Elétrica - ANEEL, que no exercício de sua função de proteção dos consumidores cativos das concessionárias de distribuição, define, através de resoluções normativas, os limites de atuação, operação e comercialização dos produtores independentes de energia. Assim, a UTE foi autorizada, conforme despacho ANEEL 1.293 de 22 de Setembro de 2005, a implantar uma usina termelétrica a ciclo combinado, com três turbo - geradores a gás e um turbo gerador a vapor, resultando em uma capacidade total instalada de 868,9 MW, usando gás natural como combustível.

**Notes explicatives sur les états financiers au 31
décembre 2007 et au 31 décembre 2006**
(valeur en milliers de Reais, sauf indication contraire)

Activités

La Compagnie est une société anonyme constituée le 25 mai 1999, avec pour objet social : (i) la réalisation d'études, projets, construction, installation et exploitation d'une centrale thermique située dans l'État de Rio de Janeiro, pour la production d'énergie électrique ; (ii) vente de l'énergie produite par cette centrale; (iii) prestation de services techniques et, (iv) commercialisation liée aux activités ci-dessus citées.

Le 17 décembre 2001, la compagnie et Light Serviços de Eletricidade S.A., société concessionnaire de distribution et de vente d'énergie électrique dans l'État de Rio de Janeiro, ont conclu un accord pour la vente d'énergie électrique sur une période de 20 ans, selon les termes de la résolution n° 256 de l'Agence Nationale d'Énergie Électrique (ANEEL) en date du 2 juillet 2001.

Les activités de production, distribution et commercialisation de l'énergie sont régies par l'ANEEL qui, dans l'exercice de sa fonction de protection des consommateurs captifs des concessionnaires de distribution, définit, à travers des résolutions normatives, les limites d'action, d'exploitation et de commercialisation des producteurs indépendants d'énergie. Ainsi, UTE a été autorisée par la résolution n° 293 de l'ANEEL en date de 22 septembre 2005, à implanter une centrale thermique avec une technologie de cycle combiné, comprenant trois turbines à gaz et une turbine à vapeur, soit une capacité totale installée de 868,9 MW, en utilisant comme combustible le gaz naturel.

Em 14 de março de 2001, a Companhia assinou um Contrato de Fornecimento de Gás com a Petrobras – Petróleo Brasileiro S.A. e a CEG Rio S.A., revisado em 16 de janeiro de 2005, estabelecendo o fornecimento de 3,4 milhões m³ de gás natural diariamente ao longo de um período de 20 anos, renovável por outros 10 anos, a partir do início das operações da usina. Em 29 de julho de 2005, a quantidade diária total foi ajustada para 3,231 milhões m³. O contrato, que é estruturado como um contrato do tipo take-or-pay/ship-or-pay, está em conformidade com a Portaria nº 176 de 1 de junho de 2001, emitida pelo Ministério das Minas e Energias e pelo Ministério da Fazenda, e, posteriormente, com a Portaria nº 234 de 22 de julho de 2002, que mantém o preço fixo em Reais entre as datas de reajustes de tarifa de gás.

Em 10 de dezembro de 2004, a Agência Reguladora Brasileira – ANEEL publicou no Diário Oficial da União, a Autorização para a operação comercial da turbina a vapor de 9 de dezembro de 2004.

Em 2004 a Companhia obteve junto ao BNDES – Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social linha de crédito no qual foram recebidos em 2004 recursos no montante de R\$ 746.709 mil. A amortização desse empréstimo ocorrerá em 144 parcelas mensais e sucessivas iniciadas em 15 de Novembro de 2004.

Apresentação das demonstrações financeiras

As demonstrações financeiras foram preparadas em conformidade com as práticas contábeis adotadas no Brasil. As práticas contábeis significativas aplicadas na preparação das demonstrações financeiras são as seguintes:

Le 14 mars 2001, la compagnie a signé un contrat de fourniture de gaz avec la société Petrobras - Petróleo Brasileiro S.A et la CEG Rio S.A (Compagnie de distribution de gaz). Contrat révisé le 16 janvier 2005, établissant la fourniture journalière de 3,4 millions de m³ de gaz naturel sur une période de 20 ans, renouvelable pour 10 ans supplémentaires, à partir du début de l'exploitation commerciale de la centrale. Le 29 juillet 2005, la quantité journalière totale a été ajustée à 3,231 millions de m³. Structuré avec un contrat de type take-or-pay/ship-or-pay, le contrat est conforme à l'arrêté ministériel n° 176 du 1er juin 2001, émis par le ministère des mines et de l'énergie et par le ministère des finances, et postérieurement à l'arrêté ministériel n° 234 du 22 juillet 2002, qui maintient le prix fixe en real entre les dates de réajustement des tarifs de gaz.

Le 10 décembre 2004, l'ANEEL a publié dans le journal officiel du gouvernement l'autorisation pour l'exploitation commerciale de la turbine à vapeur à partir du 9 décembre 2004.

En 2004, la compagnie a obtenu auprès de la Banque Nationale de Développement Économique et Sociale (BNDES) une ligne de crédit et reçu le montant de 746.709 de R\$ (Reais). Le remboursement de cet emprunt se fait en 144 versements mensuels et successifs, à partir du 15 novembre 2004.

Présentation des états financiers

Les états financiers ont été établis conformément aux pratiques comptables adoptées au Brésil. Les pratiques comptables importantes appliquées dans l'élaboration des états financiers sont les suivantes:

a. Aplicações Financeiras

São demonstradas ao custo, acrescido dos rendimentos auferidos até a data do balanço, não excedendo o valor de mercado.

b. Contas a Receber

Representam os direitos oriundos da venda de energia elétrica com a companhia Light Serviços de Eletricidade S.A, até o encerramento do balanço, contabilizado com base no regime de competência.

c. Ativo imobilizado

O Ativo imobilizado é registrado ao custo, incluindo juros incorridos durante a construção das novas instalações principais. Os juros sobre os financiamentos do período de construção expressos em moedas estrangeiras são capitalizados empregando-se taxas de juros contratualis, incluindo os ganhos ou perdas com câmbio estrangeiro. Os juros sobre os financiamentos do período de construção expressos em Reais são capitalizados, líquidos dos respectivos ganhos de poder aquisitivo. A depreciação foi computada consoante o método linear sobre as vidas úteis econômicas estimadas dos ativos exceto as partes e peças e correspondentes serviços envolvidos em sua troca e manutenção que fazem parte do contrato de manutenção de longo prazo com a Siemens (LTMA), as quais serão depreciadas de acordo com as horas operacionais equivalentes.

d. Diferido

Esses ativos referem-se basicamente à renda pré-operacional e despesas, bem como às despesas de implementação, como, por exemplo, estudo de viabilidade econômica, estudo ambiental, análise topográfica e outros itens. A amortização é calculada de forma linear a uma taxa de 20% a.a.

a. Investissements

Ils sont établis par rapport au coût, augmenté des revenus perçus jusqu'à la date du bilan, n'excédant pas la valeur de marché.

b. Comptes Clients

Elles représentent les droits venus de la vente d'énergie électrique de l'entreprise "Light Serviços de Eletricidade S.A.", jusqu'à la clôture du bilan, comptabilisés para le régime de compétence.

c. Actif immobilisé

L'Actif immobilisé est enregistré par rapport au coût, incluant les intérêts encourus pendant la construction des nouvelles installations principales. Les intérêts sur les financements de la période de construction exprimés en monnaies étrangères sont capitalisés en utilisant les taux d'intérêts contractuels, incluant les bénéfices ou les pertes vis-à-vis du taux de change étranger. Les intérêts sur les financements de la période de construction exprimés en real sont capitalisés, nets des bénéfices de pouvoir acquisitif respectifs.

L'amortissement a été calculé suivant la méthode linéaire sur les durées de vie utiles économiques estimées des actifs, à l'exception des parties, pièces et services correspondants liés à leur remplacement et entretien qui font partie du contrat de maintenance à long terme avec la société Siemens (LTMA) et seront amorties conformément aux heures de fonctionnement équivalentes.

d. Différé

Ces actifs se réfèrent essentiellement aux coûts pré opérationnels et aux dépenses, ainsi qu'aux dépenses de mise en place, telles que l'étude de faisabilité économique, l'étude environnementale

e. Empréstimos e financiamentos

Atualizados com base em variações monetárias e cambiais e encargos financeiros contratuais, a fim de refletir os valores incorridos na data do balanço patrimonial.

f. Contas a pagar de fornecedores

As obrigações sujeitas a atualização monetária e/ou cambial por força da legislação ou cláusulas contratuais foram efetuadas com base nos índices previstos nos respectivos dispositivos, de forma a refletir os valores atualizados na data do balanço.

g. Imposto de Renda e Contribuição Social

As provisões para imposto de renda e contribuição social foram constituídas às alíquotas de 15% mais adicional de 10% e 9 % respectivamente, sobre o lucro contábil, ajustado pelas adições e exclusões admitidas pela legislação fiscal.

Os impostos diferidos ativos decorrentes de prejuízo fiscal, base negativa da contribuição social e diferenças temporárias foram constituídas já que a Companhia apresenta histórico de lucro e perspectiva de lucros futuros suportados por projeções de resultados tecnicamente elaborados.

Os impostos diferidos passivos são decorrentes de diferenças temporárias decorrentes de variação cambial e para fins fiscais são diferidas até o momento de realização efetiva pelo momento do pagamento (tributação pelo método de caixa) em acordo com o estabelecido pela Medida Provisória 2.158-35 de 2001.

h. Apuração do Resultado

As receitas e despesas são reconhecidas pelo regime de competência.

tale, l'analyse topographique et d'autres items.

L'amortissement est calculé de manière linéaire à un taux de 20 % par an.

e. Prêts et Financements

Actualisés sur la base des variations des monnaies, des taux de change et des charges financières contractuelles, afin de refléter les valeurs en vigueur à la date du bilan patrimonial.

f. Factures de fournisseurs

Les obligations sujettes à l'actualisation monétaire et/ou du taux de change établies par la législation ou les clauses contractuelles ont été effectuées sur la base des indices prévus dans les dispositifs respectifs, de façon à refléter les valeurs en vigueur à la date du bilan.

g. Impôt sur les Revenus et Charges Sociales

Les provisions pour l'impôt sur le revenu et les charges sociales ont été constituées par rapport au taux de 15 % avec un ajout de 10% et 9% respectivement, sur le bénéfice comptable, ajusté par les additions et exclusions admises par la législation fiscale.

Les impôts différés actifs découlant d'une perte fiscale, base négative de la charge sociale et de différences temporaires, ont été constitués étant donné que la compagnie présente un historique de bénéfice et une perspective de bénéfices futurs par projections de résultats techniquement établis.

Les impôts différés passifs découlent de différences temporaires émanant de variation du taux de change et qui sont reportés, à des fins fiscales, jusqu'au moment de la réalisation effective du paiement (imposition selon la méthode de caisse), conformément à ce qui est établi par la Mesure Provisoire 2.158-35 de 2001.

i. Uso de Estimativas

A preparação das demonstrações contábeis de acordo com as práticas de contabilidade adotadas no Brasil requer que a administração da Companhia, baseada em estimativas, faça o registro de certas transações que afetam os ativos e passivos, receitas e despesas, bem como a divulgação de informações sobre dados das suas demonstrações contábeis. Os resultados finais dessas transações e informações, quando de sua efetiva realização em períodos subsequentes, podem diferir dessas estimativas.

j. Demais direitos e obrigações

Outros ativos e passivos circulantes e não circulantes sujeitos à variação monetária ou cambial por força de legislação ou cláusulas contratuais, estão sendo corrigidos com base nos índices previstos nos respectivos dispositivos, de forma a refletir os valores atualizados até a data das demonstrações contábeis. Os demais estão apresentados pelos valores incorridos na data de formação, sendo os ativos reduzidos de provisões para perdas, quando aplicável.

Aplicações financeiras

O saldo de investimentos temporários em caixa é basicamente representado por fundos de investimentos de renda fixa de curto prazo, remunerados às taxas de juros projetadas para seguir principalmente a variação do CDI (Certificado de Depósito Interbancário).

h. Apurement du résultat

Les recettes et les dépenses sont reconnues par le régime de compétence.

i. Usage des estimatifs

La préparation des états comptables selon les pratiques de comptabilité adoptées au Brésil exige que l'administration de l'Entreprise, basée sur des estimatives, fasse l'enregistrement de certaines transactions qui affectent les actifs et les passifs, les recettes et les dépenses, et également la divulgation d'informations concernant ses états comptables. Les résultats finaux de ces transactions et de ces informations, lors de leur effective réalisation dans les périodes suivantes, peuvent les différer.

j. Autres droits et obligations

D'autres actifs et passifs circulants et non circulants objet de variation monétaire ou de change par force de la législation ou de clauses contractuelles, sont en train d'être corrigés basés selon les indices prévus dans les respectifs dispositifs, de manière à traduire les montants actualisés jusqu'à la date des états comptables. Les autres sont présentés selon les montants vérifiés à la date de formation, les actifs étant réduits de provisions pour pertes, si c'est le cas.

Placements financiers

Le solde d'investissements temporaires disponible est essentiellement représenté par des fonds d'investissements à revenu fixe à court terme, rémunérés à des taux d'intérêts projetés pour suivre la variation du CDI (Certificat de Dépôt Interbancaire).

	2007	2006
Banco Votorantim	22.159	
Banco Santander	176	
Banco Bradesco S.A. (a)	69.813	69.339
Banco do Brasil S.A.	66	43
Banco Unibanco S.A. (b)	21.428	33.799
Total	113.642	103.181

- a. Parte do valor aplicado no Banco Bradesco é utilizado como garantia para suportar as operações realizadas no CCEE e como garantia correspondente a 3 meses do serviço da dívida do BNDES. O valor total em garantia em 31 de dezembro de 2007 é de R\$ 35.962 (R\$ 39.635 em 2006).
 - b. O valor depositado no Unibanco em 2006 foi utilizado como Garantia para a operação de Hedge com a mesma instituição. Em 2007 o Unibanco não exigiu garantia para a renovação da operação (vide nota 21).
- a. Une partie du montant placé auprès de "Banco Bradesco" (Banque Bradesco) est utilisée comme garantie pour subvenir aux opérations réalisées au "CCEE" et comme garantie correspondante à 3 mois du service de la dette du "BNDES". Le montant total en garantie le 31 décembre 2007 est de R\$ 35.962 (R\$ 39.635 – 2006).*
- b. Le montant déposé à Unibanco est utilisé comme Garantie pour l'opération de Hedge avec la même institution. (voir note 21).*

Comptes clients

Contas a receber

Representa o valor a receber junto a Light Serviços de Eletricidade S.A. referente ao fornecimento de energia no montante de 725MW. De acordo com o contrato a demanda contratada será diretamente proporcional ao número de horas do mês.

Ils représentent le montant à recevoir de "Light Services de Eletricidade S.A." concernant la fourniture d'énergie pour un montant de 725 MW. D'après le contrat la demande exposée sera directement proportionnelle au nombre d'heures du mois.

Droits d'usage – combustible

Direito de uso – combustível

Referem-se ao saldo remanescente das quantidades pagas e não retiradas de gás, as quais a Companhia poderá recuperar durante a vigência do contrato, até o último mês do sétimo ano seguinte ao da apuração da quantidade paga e não retirada.

Il concerne le solde restant des quantités payées et non livrées de gaz, que l'Entreprise pourra récupérer pendant la validité du contrat, jusqu'au dernier mois de la septième année suivante à l'apurement de la quantité payée et non livrés.

Tributos e contribuições sociais a compensar

Por força de determinações legais, a Companhia teve retenções e/ou procedeu as antecipações para posterior compensação de tributos e contribuições. Os saldos finais de curto prazo estão assim constituídos.

Impôts et charges sociales à régulariser

En raison des impositions légales, la compagnie a eu des retenues et/ou a procédé à des anticipations pour une compensation postérieure d'impôts et de charges. Les soldes à court terme sont ainsi constitués.

	2007	2006
Imposto de renda antecipação exercício corrente <i>Impôt sociétés anticipation exercice courant</i>	5.341	1.238
Contribuição social antecipação exercício corrente <i>Contribution sociale anticipation exercice courant</i>	1.226	353
IRRF sobre aplicações financeiras <i>Retenue à la source de l'impôt sociétés (IRRF) sur les investissements</i>	2.570	964
Outros Autres	26	10
Total	9.163	2.565

Prêmios de seguros a apropriar

Esses ativos referem-se basicamente aos prêmios de seguro relativos às apólices para a cobertura de riscos de engenharia, responsabilidade civil, danos e lucros cessantes.

Primes d'assurance à affecter

Ces actifs se réfèrent essentiellement aux primes d'assurance relatives aux polices couvrant les risques d'ingénierie, la responsabilité civile, les dommages et pertes d'exploitation.

	2007	2006
Seguro de Veículos e outros Assurance de véhicules et autres	16	14
Responsabilidade Civil Responsabilité civile	386	460
Responsabilidade Civil administradores Responsabilité civile administrateurs	83	202
Riscos Operacionais e Lucros Cessantes <i>Risques Opérationnels et Pertes d'exploitation</i>	2.139	15.156
Total	2.624	15.832

O seguro de Riscos Operacionais e Lucros Cessantes possuem uma cobertura de 448 dias, os demais seguros possuem cobertura de 365 dias.

L'assurance de Risques Opérationnels et Bénéfices Cessantes possèdent une couverture de 448 jours, les autres assurances possèdent couverture de 365 jours.

Impostos de renda e contribuição social diferido

A Companhia registrou o Imposto de Renda diferido calculado sobre uma alíquota de 15%, acrescido do adicional de 10%, e a Contribuição Social diferida à alíquota de 9% conforme demonstrado abaixo:

Impôts sur le revenu et charges sociales différées

La Compagnie a enregistré l'impôt sur le revenu différé calculé sur un taux de 15 %, augmenté des 10% additionnels, et les charges sociales différées à un taux de 9 % selon ce qui suit:

	2007		2006
	<i>Base de Cálculo</i> <i>Base de Calcul</i>	<i>Imposto Deferido</i> <i>Impôt Différé</i>	<i>Imposto Deferido</i> <i>Impôt Différé</i>
IMPOSTO DE RENDA DIFERIDO IMPÔT SUR LE REVENU DIFFÉRÉ			
Prejuízos Acumulados Perte Accumulées	96.193	14.429	19.007
Diferenças temporárias – Variação Cambial <i>Differences temporaires – variation du taux de change</i>	(95.013)	(14.252)	(16.891)
<i>Diferenças Temporárias – Outras</i> <i>Differences temporaires – d'autres</i>	2.260	339	2.486
	3.440	516	4.602
CONTRIBUIÇÃO SOCIAL DIFERIDA CONTRIBUTION SOCIALE DIFFÉRÉE			
Base Negativa Base Négative	57.989	5.219	6.858
Diferenças temporárias – Variação Cambial <i>Differences temporaires – variation du taux de change</i>	(57.011)	(5.131)	(6.081)
<i>Diferenças temporárias – Outras</i> <i>Differences temporaires – d'autres</i>	1.356	122	894
	2.334	210	1.671
TOTAL		726	6.273
Ativo – Curto Prazo Actif – Court Terme		6.500	10.500
Ativo - Longo Prazo Actif – Long Terme		13.609	18.745
Passivo – Curto Prazo Passif – Court Terme		5.500	22.972
Passivo – Longo Prazo Passif – Long Terme		13.883	–

Ativo imobilizado

Actif immobilisé

	ANUAL ANNUEL	2007			2006
		CUSTO COÛT	DEPRECIAÇÃO ACUMULADA DÉPRÉCIATION ACCUMULÉE	VALOR CONTÁBIL LIQUIDO VALEUR NETTE COMPTABLE	VALOR CONTÁBIL LIQUIDO VALEUR NETTE COMPTABLE
Técnico Technique					
Terrenos Terrains	-	797	-	797	797
Prédio Bâtiment	3.3	25.247	(3.374)	21.873	21.130
Instalações Installations	10	645.263	(227.585)	417.678	470.171
Maquinário e equipamento <i>Machines et équipements</i>	0 a 10	859.706	(287.303)	572.403	637.477
Móveis e acessórios <i>Meubles et accessoires</i>	10	963	(223)	740	458
Veículos Véhicules	20	997	(171)	826	75
Software Logiciel	20	1.310	(753)	557	708
Equipamento de Informática <i>Équipements informatiques</i>	20	816	(511)	305	486
Outros Autres	10	607	(204)	403	646
		1.535.706	(520.124)	1.015.582	1.131.948
Adiantamentos para aquisição de Ativo imobilizado <i>Avances pour acquisition d'actif immobilisé</i>		16.849		16.849	5.760
Total		1.552.555	(520.124)	1.032.431	1.137.708

Diferido

Différé

	2007	2006
CUSTOS DE IMPLEMENTAÇÃO COÛTS D'IMPLANTATION		
Estudo ambiental Étude environnementale	938	938
Análises técnicas e financeiras Analyses techniques et financières	254	254
Análises topográficas e especiais Analyses topographiques et spécifiques	310	310
Total	1.502	1.502
DESPESAS (RECEITAS) PRÉ-OPERACIONAIS DÉPENSES (RECETTES) PRÉOPÉRATIONNELLES		
Serviços de terceiros Services de tiers	17.602	17.602
Custos de compensação ambiental Coûts de compensation environnementale	3.501	3.501
Pessoal Charges de personnel	10.763	10.763
Despesas gerais e administrativas Dépenses générales et administratives	24.696	24.696
Receita financeira, líquida Produit net financier	9.996	9.996
Remuneração pelo não cumprimento de contratos e outros itens Remuneration pour la non-exécution de contrats et d'autres items	(3.841)	(3.841)
Total	62.717	62.717
Total Custo Total Coût	64.219	64.219
Amortização Amortissement	(49.239)	(36.395)
Totais encargos diferidos Totaux charges différées	14.980	27.284

A amortização do diferido teve início em março de 2004. *L'amortissement du différé a débuté en mars 2004.*

Contas a pagar e fornecedores

Comptes fournisseurs

	2007	2006
CEG RIO	18.318	23.933
Câmara de Comercialização de Energia Elétrica – CCEE <i>Chambre de Commercialisation d'Énergie Électrique – CCEE</i>	27.114	18.018
Siemens	18.876	11.802
P&D R&D – Recherche & Développement	14.265	14.872
Compensação Ambiental e Fiscal Compensation Environnementale et Fiscale	1.040	1.286
ONS – Operador Nacional do Sistema Elétrico <i>ONS – Opérateur National du Système Électrique</i>	132	2.655
Outros Autres	6.340	5.461
Total	86.085	78.027

Empréstimos e financiamentos

Emprunts et financements

	2007			2006		
	CURTO PRAZO COURT TERME	LONGO PRAZO LONG TERME	TOTAL	CURTO PRAZO COURT TERME	LONGO PRAZO LONG TERME	TOTAL
EDF Electricité de Franc EDF Electricité de France	–	–	–	67.285	67.285	67.285
IRRF - EDF Electricité de France Retenue à la source de l'impôt sociétés (IRRF) - EDF Electricité de France	–	–	–	325	325	325
BNDES	60.582	459.425	520.007	63.344	536.835	600.179
Total	60.582	459.425	520.007	130.954	536.835	667.789

Vencimento das parcelas de longo prazo:

Échéance des remboursements à long terme:

EXERCÍCIOS EXERCICES	2007	2006
2009	58.530	60.654
2010	58.530	60.654
2011	58.530	60.654
2012	58.530	60.654
2013 em diante 2013 et suivants	225.305	294.219
Total	459.425	536.835

a. EDF - Electricité de France

a. EDF - Électricité de France

TAXA DE JUROS TAUX D'INTÉRÊTS	2007		2006	
	MOEDA ESTRANGEIRA MONNAIE ÉTRANGÈRE	MOEDA NACIONAL MONNAIE BRÉSILIENNE	MOEDA ESTRANGEIRA MONNAIE ÉTRANGÈRE	MOEDA NACIONAL MONNAIE BRÉSILIENNE
Libor semestral + 3,30% Libor semestriel + 3,30%	–	–	–	–
IRRF - Juros empréstimo US\$ Retenue à la source de l'impôt sociétés – intérêts prêt US\$	–	–	–	–
EuroLiborsemestral+3,30% EuroLiborsemestriel+3,30%		€ 23.857	67.285	67.285
IRRF - Juros empréstimo € Retenue à la source de l'impôt sociétés – intérêts prêt €			325	325
	–	€ 23.857	67.610	67.610

Em 2007 a Companhia liquidou os pagamentos de empréstimos junto a EDF.

En 2007, la Compagnie a liquidé les paiements de prêts auprès d'EDF.

b. BNDES – Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social

b. BNDES – Banque Nationale de Développement Économique et Social

TAXA DE JUROS TAUX D'INTÉRÊTS	2007	2006
Cesta de moedas + 11,13% a.a. em média <i>Panier de monnaies + 11,13% par an en moyenne</i>	100.993	135.155
Tranche B URTJLP – TJLP + 4,5% a.a. <i>Tranche B URTJLP – TJLP + 4,5% par an</i>	382.700	424.718
Tranche C URTJLP – TJLP + 4,5% a.a. <i>Tranche C URTJLP – TJLP + 4,5% par an</i>	36.314	40.306
Total	520.007	600.179

Os empréstimos foram liberados em 2004 com prazo de amortização de 144 meses iniciados em Novembro de 2004.

Les emprunts ont été libérés em 2004 avec um dé-lai d'amortissement de 144 mois commençants en novembre 2004.

Em 2007 foram amortizados entre principal e juros R\$ 117.827 (R\$ 125.776 em 2006).

En 2007, R\$ 117.827 (R\$ 125.776, 2006) ont été amortis (principal et intérêts).

Esses empréstimos são garantidos pela sociedade controladora da EDFI – Electricité de France International.

Ces emprunts sont garantis par la société de contrôle d'EDFI – Electricité de France International.

Adiantamento para futuro aumento de capital – Petrobras

Provisions pour augmentation future de capital – Petrobras

Os adiantamentos para futuro aumento de capital são formados da seguinte forma:

Les provisions pour l'augmentation future de capital sont ainsi constituées:

TAXA DE JUROS TAUX D'INTÉRÊTS	2007		2006	
	MOEDA ESTRANGEIRA MONNAIE ÉTRANGÈRE	MOEDA NACIONAL MONNAIE BRÉSILIENNE	MOEDA ESTRANGEIRA MONNAIE ÉTRANGÈRE	MOEDA NACIONAL MONNAIE BRÉSILIENNE
Libor semestral + 3,30% <i>Libor semestriel + 3,30%</i>	–	–	–	–
IRRF - Juros empréstimo US\$ <i>Retenue à la source de l'impôt sociétés – intérêts prêt US\$</i>		–		–
EuroLiborsemestral+3,30% <i>EuroLiborsemestriel+3,30%</i>			€ 2.651	6.997
IRRF - Juros empréstimo € <i>Retenue à la source de l'impôt sociétés – intérêts prêt €</i>			479	
		–	€ 2.651	7.476

Em 2007 a Companhia liquidou os pagamentos de empréstimos junto a Petrobrás.

En 2007 la Compagnie a liquidé les paiements de prêts auprès de Petrobras.

Patrimônio líquido

a. Capital Social

Em 31 de dezembro de 2007 e 2006 o capital subscreto era de R\$ 520.000 e o capital integralizado de R\$ 481.432, representado por 481.432.407 ações ordinárias, sem valor nominal, distribuídas da seguinte forma:

Patrimoine net

a. Capital Social

Le 31 décembre 2007 et 2006, le capital souscrit était de 520.000 de R\$ et le capital versé de 481.432 de R\$, représenté par 481.432.407 d'actions ordinaires, sans valeur nominale, distribuées de la manière suivante:

ACIONISTA ACTIONNAIRE		
EDFI – Electricité de France Internacional		433.289.163
Petrobras – Petróleo Brasileiro S.A.		48.143.239
Membros do conselho Membres du conseil		5
		481.432.407

b. Reserva de lucros

b. Réserve pour bénéfices

ACIONISTA ACTIONNAIRE	2007	2006
Reserva legal Réserve Légale	9.168	5.649
Reserva de Investimento Réserve d'investissement	71.858	38.465
	81.026	44.114

A reserva Legal é constituída com base em 5% do lucro líquido conforme previsto na legislação em vigor, limitada a 20% do Capital Social.

La Réserve Légale est constituée sur la base de 5 % du bénéfice net, conformément à la législation en vigueur, limitée à 20 % du capital social.

A reserva de retenção de Lucros é destinada a aplicação em investimentos previstos em orçamento de capital.

La réserve de rétention de Bénéfices est destinée à des placements en investissements prévus au budget de capital.

Na proposta de destinação do resultado do exercício findo em 31 de dezembro de 2007 está prevista uma retenção de lucros, no montante de R\$ 33.393 (R\$ 19.129 em 2006).

Dans la proposition de destination du résultat de l'exercice clos le 31 décembre 2007 est prévue une retenue de bénéfices, pour un montant de R\$ 33.393 (R\$ 19.129, 2006).

Dividendos e juros sobre capital próprio

Dividendes et intérêts sur le capital propre

	2007	2006
A BASE DE CÁLCULO DOS DIVIDENDOS MÍNIMOS OBRIGATÓRIOS É COMO SEGUÉ LA BASE DE CALCUL DES DIVIDENDES MINIMUMS OBLIGATOIRES EST LA SUIVANTE		
Lucro Líquido do Exercício <i>Bénéfice net de l'exercice</i>	70.413	50.662
(-) Reserva Legal (5%) (-) <i>Réserve Légale (5%)</i>	(3.520)	(2.533)
Base de cálculo – Dividendos <i>Base de calcul – Dividendes</i>	66.893	48.129
Dividendos Mínimos obrigatórios (25%) <i>Dividendes Minimus obligatoires (25%)</i>	16.723	12.032
Dividendos Propostos / Juros Sobre Capital Próprio <i>Dividendes Proposés / Intérêts sur Capital Propre</i>	33.500	29.000
Parcela do Lucro apropriado em Reserva de Retenção de Lucros Parcelle du profit approprié dans réserve de rétention de profits	33.393	19.129

De acordo com o previsto no estatuto social da Companhia, o dividendo mínimo obrigatório é de 25% do lucro líquido ajustado nos termos da legislação societária.

Selon les dispositions des statuts sociaux de l'Entreprise, le dividende minimum obligatoire est de 25 % des bénéfices nets ajustés dans les conditions de la législation sociétaire.

A destinação dos lucros para o exercício de 2007 será encaminhada para a aprovação na Assembléia Geral Ordinária.

La destination des bénéfices pour l'exercice de l'année 2007 sera acheminée à l'approbation de l'Assemblée Générale Ordinaire.

Combustível – Gás

Representam os custos com a aquisição de combustível Gás em conformidade com o Contrato de Fornecimento de Gás com a Petrobrás – Petróleo Brasileiro S.A. e a CEG Rio S.A.

Combustible – Gaz

Ils représentent les coûts avec l'acquisition de combustible Gaz em conformité avec le "Contrato de Fornecimento de Gás com a Petrobras – Petróleo Brasileiro S.A. e CEG Rio S.A." (Contrat de Fourniture de Gaz avec Petrobras – Petróleo Brasileiro S.A. et CEG Rio S.A.)

Nos exercícios de 2007 e 2006 ocorreram falhas no fornecimento de gás o que impediu a planta de gerar em diversos períodos. No total a Companhia teve falhas em 161 dias (138 dias em 2006). Em decorrência destas falhas a Companhia apurou penalidades no montante de R\$ 116.048 (R\$ 27.734 em 2006). O fornecedor de gás reconheceu a penalidade parcialmente no montante de R\$ 83.433, dos quais R\$ 18.481 referentes ao exercício de 2006. O restante do valor das penalidades no montante de R\$ 60.349 (R\$ 9.253 em 2006) encontra-se ainda em análise pelo fornecedor. A Companhia conservadoramente apropriou como custo de gás no resultado, o montante ainda não aprovado de forma definitiva pelo fornecedor de gás.

Lors des exercices 2007 et 2006, il y a eu des défauts de fourniture de gaz ce qui a empêché la production de générer sur différentes périodes. Au total, la Compagnie a eu des défauts pendant 161 jours (138 en 2006). De par ces défauts, la Compagnie a calculé des pénalités d'un montant de R\$ 116.048 (R\$ 27.734 en 2006). Le fournisseur de gaz a reconnu partiellement la pénalité d'un montant de R\$ 83.433, desquels R\$ 18.481 faisant référence à l'exercice 2006. Le reste de la valeur des pénalités d'un montant de R\$ 60.349 (R\$ 9.253 en 2006) sont encore en cours d'analyse par le fournisseur. La Compagnie, de manière conservatoire, a intégré comme coût de gaz dans le résultat, le montant encore sans approbation définitive par le fournisseur de gaz.

Energia adquirida no CCEE

Énergie acquise au CCEE

COMPRA ACHAT	2007		2006	
	MWh ⁽¹⁾	R\$	MWh ⁽¹⁾	R\$
CCEE ⁽²⁾	2.939	203.618	2.040	99.838

(1) Não passível de auditoria.

(2) Compras estimadas referentes ao período de 1º de Janeiro a 31 de Dezembro de 2007 e 2006.

(1) Non possible d'analyse

(2) Achats estimés se rapportant à la période du 1er de janvier au 31 décembre 2007 et 2006.

Seguros (Não auditados)

A empresa possui cobertura de seguros de Riscos Patrimoniais para suas estruturas civis e equipamentos eletromecânicos, incluindo (mas não limitando) nesse programa as coberturas de Quebra de Máquinas, Honorários de Peritos, Remoção de escombros, Erros e Omissões, Medidas de Salvaguarda, Recomposição de Registros e Documentos, Despesas de Combate a incêndio, Despesas Extraordinárias e Lucros Cessantes. Possui também

Assurances (non auditées)

L'entreprise possède une assurance pour la couverture des risques patrimoniaux pour ses ouvrages civils et ses équipements électromécaniques, incluant (mais ne limitant pas) dans ce programme les couvertures de bris de machines, honoraires d'experts, retrait de décombres, erreurs et omissions, mesure de sauvegarde, reconstitution de registres et documents, dépenses de lutte contre l'incendie, dépenses extraordinaire et pertes d'exploitation. Elle possède

cobertura de seguros de Responsabilidade Civil, e Responsabilidade de Administração da Empresa, incluindo danos morais, Guarda de Veículos de terceiros e Poluição Súbita e Acidental. A administração entende que, em 31 de Dezembro de 2006, todos os ativos e passivos relevantes de alto risco estavam segurados e o prêmio a amortizar é de R\$ 2.624 (R\$ 15.832 em 2006).

également une assurance pour la couverture de responsabilité civile et responsabilité d'administration de l'entreprise, incluant les dégâts moraux, garde de véhicules de tiers et pollution subite et accidentelle. Selon l'administration, au 31 décembre 2007 tous les actifs et passifs essentiels à haut risque étaient couverts par une assurance, et la prime à amortir est de 2.624 de R\$ (15.832 de R\$, en 2006).

Saldos com partes relacionadas

As transações entre controladora, coligadas e equiparadas foram realizadas em condições normais de mercado.

Soldes avec parties associées

Les transactions entre l'entreprise de contrôle, les affiliées et les assimilées ont été effectuées dans des conditions normales de marché.

	PETROBRAS	EDF	2007	TOTAL
Passivo Passif				
Empréstimos Prêts			-	67.609
AFAC Provision pour augmentation future de capital (AFAC)			-	7.476
Resultado Résultat				
Vendas Ventes			-	380.787
Despesas (receita) de Juros e variação cambial Dépenses (recette) d'intérêts et taux de change	79	1.559	1.638	4.201

Instrumentos financeiros

Os valores de realização estimados de ativos e passivos financeiros da Companhia foram determinados por meio de informações disponíveis no mercado e metodologia apropriadas de avaliações. Entretanto, considerável julgamento foi requerido na interpretação dos dados de mercado para produzir a estimativa de realização mais adequada. Como consequência, as estimativas a seguir não indicam, necessariamente, os montantes que poderão ser

Instruments financiers

Les valeurs de réalisation d'actifs et de passifs estimées de la Compagnie ont été déterminées au moyen d'informations disponibles sur le marché et d'une méthodologie d'évaluation appropriée. Cependant, une importante évaluation prédictive a été requise pour l'interprétation des données de marché afin de produire l'estimation de réalisation la plus adéquate. En conséquence, les estimations qui suivent n'indiquent pas nécessairement les montants qui pourront être

realizados no mercado de troca corrente. O uso de diferentes metodologias de mercado pode ter um efeito material nos valores de realização estimados.

A administração desses instrumentos é efetuada por meio de estratégias operacionais, visando liquidez, rentabilidade e segurança. A política de controle consiste em acompanhamento permanente das taxas contratadas versus as taxas vigentes no mercado. A Companhia não efetua aplicações de caráter especulativo, em derivativo ou quaisquer outros ativos de risco.

Em atendimento a Instrução CVM 235/95 os saldos contábeis e os valores de mercado dos instrumentos financeiros inclusos no balanço patrimonial em 31 de dezembro de 2006 estão identificados a seguir:

Descrição Descriptions	2007		2006	
	SALDO CONTÁBIL SOLDE COMPTABLE	VALOR DE MERCADO VALEUR DE MARCHÉ	SALDO CONTÁBIL SOLDE COMPTABLE	VALOR DE MERCADO VALEUR DE MARCHÉ
Caixa e Bancos <i>Disponibilités</i>	45	45	79	79
Aplicações Financeiras <i>Investissements</i>	113.642	113.642	103.181	103.181
Empréstimos e Financiamentos <i>Emprunts et financements</i>	520.007	520.007	667.788	667.788
Adiantamento para aumento de capital <i>Avances pour augmentation de capital</i>			7.476	7.476
Hedge Cambial <i>Hedge funds change</i>	45.636	45.636	57.251	57.251

réalisés sur le marché d'échange courant. L'utilisation de différentes méthodologies de marché peut avoir un effet matériel sur les valeurs de réalisation estimées.

La gestion de ces instruments financiers est réalisée à travers des stratégies opérationnelles, visant liquidité, rentabilité et sécurité. La politique de contrôle consiste en un suivi permanent des taux contractés versus ceux en vigueur sur le marché. La Compagnie n'effectue pas d'investissements à caractère spéculatif, en produits dérivés ou tout autre actif de risque.

Pour répondre à l'Instruction de la Commission de Valeurs Mobilières CVM 235/95, les soldes comptables et les valeurs de marché des instruments financiers inclus dans le bilan patrimonial en date du 31 décembre 2007 sont identifiés ci-dessous:

Fatores de risco

a. Risco de Vencimento antecipado

O contrato de financiamento com BNDES possui cláusulas restritivas que em geral, sugerem a manutenção de certos índices financeiros em determinados níveis. O descumprimento desses índices pode implicar em vencimento antecipado da dívida. Os índices apurados com base nas demonstrações contábeis da Companhia estão de acordo e acima aos previstos nos contratos em vigor.

b. Risco de moeda estrangeira

Este risco é oriundo da possibilidade de perda por conta de aumento nas taxas de câmbio, que aumentam os saldos de passivo de empréstimos em moeda estrangeira. A Sociedade, visando assegurar que oscilação significativa na cotação do dólar não afete seu resultado e fluxo de caixa, fechou o exercício de 2007 com uma operação de hedge, no valor nominal de US\$ 20.000, representando 35% do endividamento total em moeda estrangeira. A Companhia apresenta uma obrigação de hedge em 2007 de R\$ 45.636 (R\$ 57.251 em 2006).

Facteurs de risque

a. Risque d'Echéance anticipée

Le contrat de financement avec le BNDES possède des clauses restrictives qui, en général, suggèrent la maintien de certains indices financiers à des niveaux déterminés. Le non accomplissement de ces indices peut impliquer l'expiration anticipée de la dette. Les indices constatés basés sur les états comptables de la société sont conformes ou au-dessus de ceux prévus dans les contrats en vigueur.

b. Risque de change

Ce risque vient de la possibilité de perte à cause de l'augmentation du taux de change, qui augmentent les soldes de passif de prêts en monnaie étrangère. L'Entreprise, visant à assurer qu'une variation significative dans la cotation du dollar n'affecte pas son résultat et son flux financier, a clos l'exercice de 2007 avec une opération de hedge, pour un montant de 20.000,00 Dollars Américains, représentant 35% de l'endettement total en monnaies étrangères. L'Entreprise présente une obligation de hedge en 2007 de R\$ 45.636 (R\$ 57.251 en 2006).

Contingências

A Companhia no ano de 2005 recebeu fiscalização da Receita Federal que verificou os processos de importação da Companhia ocorridos nos anos de 2002 a 2004. A Receita Federal entendeu que partes das classificações fiscais dos bens importados estariam indevidas. De acordo com a classificação fiscal apontada pela Receita Federal a empresa teria um débito de R\$ 213.032 já inclusos valores de

Risques futurs

En 2005, la compagnie a été contrôlée par la Receita Federal [Trésor Public], qui a vérifié les processus d'importation de la compagnie de 2002 à 2004. Le trésor public en a conclu que des parties des classifications fiscales des biens importés seraient indues. Conformément à la classification fiscale indiquée par le trésor public, l'entreprise serait débitrice de 213.032 de R\$, valeurs de l'amende et des intérêts

multa e juros. A Companhia preparou a defesa do auto de infração já que as classificações efetuadas estavam amparadas por laudo técnico de empresa de conhecimento notório como INT (Instituto Nacional de Tecnologia).

Em 13 de dezembro de 2007 os autos foram remetidos para o Conselho de Contribuintes Federal para apreciação do recurso interposto pela Fazenda Nacional.

Os advogados da Companhia, bem como a administração avaliam como remota a probabilidade de perda deste processo.

Em 24 de Maio de 2007 a Companhia foi autuada pela Receita Federal referente aos tributos de PIS e Cofins nos valores respectivos de R\$ 3.415 e R\$ 15.613 referentes ao período de Março de 2004 (data de início das atividades da empresa) até 30 de abril de 2007.

A Receita Federal entendeu que a Companhia deveria calcular tais tributos no regime de não cumulatividade a partir da data do primeiro reajuste de preço do contrato firmado com a Light, pois a partir desta data a Companhia não se enquadraria no Art. 10 da Lei 10.833 de 29/12/2003. A Companhia amparada por opinião de seus consultores jurídicos, os quais avaliam como remota a probabilidade de perda no processo, e por possuir decisão favorável em primeira instância, obtida na Justiça Federal, mantém a apuração de tais tributos sobre o regime de cumulatividade.

inclus. La compagnie a présenté sa défense vis-à-vis de l'acte d'infraction, vu que les classifications fiscales s'appuyaient sur des rapports techniques de l'INT (Institut National de Technologie), entreprise éminemment reconnue.

Le 13 décembre 2007, les actes ont été remis au Conseil des Contribuables Fédéral en vue d'une appréciation du recours interposé par la Recette Nationale.

Les avocats de la Compagnie, ainsi que l'administration évalue comme lointaine la probabilité de perte de ce procès.

Le 24 Mai 2007, la Compagnie a été assignée par la Recette Fédérale pour les tribus de PIS et Cofins pour des valeurs respectives de R\$ 3.415 et R\$ 15.613 référentes à la période de Mars 2004 (date du début des activités de l'entreprise) jusqu'au 30 avril 2007.

La Recette Fédérale a estimé que la Compagnie devrait calculer de tels tributs dans le régime de non cumul à partir de la date du premier réajustement de prix du contrat passé avec Light, car à partir de cette date, la Compagnie ne s'intégrerait pas dans l'Art. 10 de la Loi du 29/12/2003. La Compagnie s'appuyant sur l'opinion de ses consultants juridiques lesquels évalue comme lointaine la probabilité de perte dans le procès, et parce qu'elle bénéficie d'une décision favorable en première instance, obtenue auprès de la Justice Fédérale, maintient de tels tributs sous le régime de cumul.

Lei nº 11.638/07 – alterações de práticas contábeis

Em 28 de dezembro de 2007 foi promulgada a Lei nº 11.638, alterando a Lei nº 6.404/76 no capítulo relativo à divulgação e preparação de demonstrações financeiras, que vem a modificar, entre outros aspectos, o critério de reconhecimento e valorização de ativos e passivos. Estas mudanças de práticas contábeis entrarão em vigor a partir de 1º de janeiro de 2008 e podem ser substancialmente resumidas como segue:

- (i) ativos e passivos financeiros pré-fixados devem ser ajustados a valor presente quando os efeitos forem relevantes;
- (ii) arrendamentos financeiros passam a ser contabilizados como ativo imobilizado;
- (iii) determinados instrumentos financeiros e derivativos deverão ser contabilizados a valores justos;
- (iv) ativos adquiridos em processos de aquisição de controle em sociedades, entre partes independentes, passam a ser valorizados a valores justos na sociedade adquirente;
- (v) a equivalência patrimonial passa a ser registrada em função da influência significativa e em sociedades que façam parte de um mesmo grupo ou que esteja sob controle comum; e
- (vi) a reavaliação de ativos não é mais permitida.

Os efeitos da aplicação da referida Lei sobre as demonstrações financeiras da Companhia encontram-se sob análise da Administração, assim como a aplicação de determinadas modificações depende de uma regulação posterior a ser emitida pelos órgãos competentes. Assim, os impactos de todas as modificações trazidas por esta nova lei não podem ainda ser mensurados.

Loi nº 11.638/07 – altération des pratiques comptables

Le 28 décembre 2007 a été promulguée la Loi nº 11.638, altérant la Loi nº 6.404/76 au chapitre relatif à la divulgation et préparation des démonstrations financières, qui vient modifier, entre d'autres aspects, le critère de reconnaissance et valorisation des actifs et des passifs. Ces changements des pratiques comptables entreront en vigueur à partir du 1er janvier 2008 et peuvent être succinctement résumés comme suit:

- (i) les actifs et passifs financiers pré-fixés doivent être ajustés à la valeur présente quand les effets sont importants;
- (ii) les bails financiers doivent être comptabilisés en tant qu'actif immobilisé;
- (iii) les instruments financiers déterminés et dérivés devront être comptabilisés aux valeurs justes;
- (iv) les actifs acquis lors de processus d'acquisition de contrôle en sociétés, entre parties indépendantes, passent à être valorisés aux valeurs justes dans la société acquise;
- (v) l'équivalence patrimoniale sera enregistrée selon l'influence significative et dans les sociétés qui font partie d'un même groupe ou qui soit sous contrôle commun; et
- (vi) la ré-évaluation des actifs n'est plus permise.

Les effets de l'application de ladite Loi concernant les démonstrations financières de la Compagnie sont en cours d'analyse par l'Administration, ainsi que l'application des modifications déterminées qui dépendent d'une réglementation postérieur qui doit être publiée par les organes compétents. Ainsi, les impacts de toutes les modifications qu'apporte cette nouvelle loi ne peuvent pas être encore mesurés.



UTE NORTE FLUMINENSE

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO CONSEIL D'ADMINISTRATION

Paul Amoravain
Michel Pierre Tournier
Didier Roger Georges Lamèthe
Jacques Lucien Andries
António Manuel Magalhães Gama Rocha
Manoel Furloni

DIRETORIA EXECUTIVA DIRECTION GÉNÉRALE

Diretor Presidente
Président Directeur Général
Dominique Pierre Marie Silvain

Diretor Financeiro-Administrativo
Directeur Administratif et Financier
Carlos Alberto de Carvalho Afonso

RELATÓRIO ANUAL UTE NF 2007 RAPPORT ANNUEL UTE NF 2007

Supervisão Geral
Supervision générale
Cláudia Dias

Produção
Réalisation
SPS Comunicação

Projeto gráfico
Projet graphique
Dotzdesign

Tradução
Traduction
Lersch Traduções

Fotos
Photos
Cesar Duarte



UTE NORTE FLUMINENSE

Av. Almirante Barroso, 52 / 17º andar

Centro – Rio de Janeiro

Tel. 55 21 3974 6100

www.utenortefluminense.com.br



www.nortefluminense.com.br

